

Palubní nářadí

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Uložení	350
Součásti	351

Při jistění vozidla v případě nehody dodržujte zákonná ustanovení v příslušné zemi.

Doplňující informace a varovné pokyny:

- příprava prací v motorovém prostoru ⇒ strana 283
- v nouzi ⇒ strana 342
- výměna kola ⇒ strana 354
- souprava na opravu pneumatik ⇒ strana 364

VAROVÁNÍ

Volné palubní nářadí, souprava na opravu pneumatik a rezervní kolo mohou být při náhlém jízdním manévru nebo zabrzdění, nebo i při nehodě vrženy vnitřním prostorem vozidla a způsobit těžká zranění.

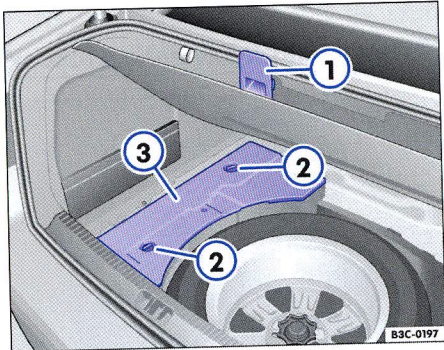
- Vždy zajistěte, aby palubní nářadí, souprava na opravy pneumatik nebo rezervní kolo byly v zavazadlovém prostoru bezpečně upevněné.

VAROVÁNÍ

Nevhodné nebo poškozené nářadí může vést k nehodám a poraněním.

- Nikdy nepracujte s nevhodným nebo poškozeným nářadím.

Uložení



Obr. 221 Zavazadlový prostor pod zavěšeným krytem podlahy ①: rezervní kolo a kryt ③ palubního nářadí

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 350 a dodržujte je.

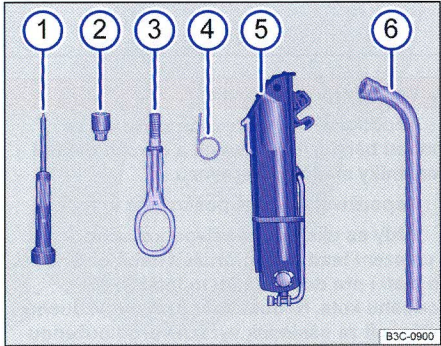
Palubní nářadí, rezervní kolo nebo souprava na opravu pneumatik se mohou nacházet na různých místech v zavazadlovém prostoru.

Oprávněná souprava může být např. uložena v palubním nářadí v pěnové výplni.

Uložení v zavazadlovém prostoru	Činnost
V pěnové výplni pod krytem podlahy:	– Zavěste kryt podlahy do horní hrany zavazadlového prostoru ⇒ obr. 221 ①. – Rychlouzávěry ② otočte o 90°, abyste mohli vyjmout kryt ③ palubního nářadí.
Případně za krytem vpravo a vlevo ve stranách:	Rychlouzávěry otočte o 90°, abyste mohli sejmut kryt.

i Zvedák po použití zatočte zpět do jeho původní polohy, aby se dal bezpečně uložit.

Součásti



Obr. 222 Součásti palubního nářadí

Součásti palubního nářadí ⇒ obr. 222

- ① Šroubovák s vnitřním šestihranem, který je uložený v rukojeti a určený ke šroubování povolených šroubů kol. Čepel šroubováku je vyměnitelná. Šroubovák je příp. umístěn pod klíčem na kola.
- ② Adaptér uzamykatelného šroubu kola. Volkswagen vám doporučuje, abyste adaptér na šrouby kol vozili vždy v nářadí ve vozidle. Na čelní straně adaptéru je vyražené číslo kódu pojistky šroubu kola. Na základě tohoto čísla je možné při ztrátě získat náhradní adaptér. Poznamenejte si číselný kód pojistky šroubu kola a uchovávejte je odděleně mimo vozidlo.
- ③ Šroubovatelné vlečné oko.
- ④ Drátěné očko k stáhnutí krytu středu kola, krytu kola nebo krytek šroubů kola.
- ⑤ Palubní zvedák. Čelist zvedáku musíte úplně zatočit, než ho uložíte zpět do boxu s nářadím. Nakonec ještě napněte kliku proti zvedáku, abyste mohli palubní zvedák bezpečně uložit. U některých provedení vozidla je místo zde vyobrazeného palubního zvedáku v rozsahu dodávky nůžkový zvedák ⇒ strana 354.
- ⑥ Klíč na kola.

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 350 a dodržujte je.

Rozsah palubního nářadí je závislý na vybavení vozidla. Následně je popsán maximální rozsah.

Kryty kol

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Kryt středu kola	352
Celoplošný kryt kola	353
Krytky šroubů kola	353

Doplňující informace a varovné pokyny:

- péče o vozidlo zvenčí a jeho čištění ⇒ strana 301
- palubní nářadí ⇒ strana 350
- výměna kola ⇒ strana 354

VAROVÁNÍ

Nevhodné kryty kol a neodborná montáž krytů kol může vést k nehodám a těžkým zraněním.

VAROVÁNÍ (pokračování)

- Neodborně namontované kryty kol se mohou během jízdy uvolnit a ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.
- Nepoužívejte žádné poškozené kryty kol.
- Vždy se ujistěte, že přívod vzduchu k chlazení brzd není přerušen nebo omezen. To platí i pro dodatečnou montáž krytů podběhu kola. Nedostatečný přívod vzduchu může mít za následek výrazně prodlouženou brzdnou dráhu.

POZNÁMKA

Opatrně demontujte kryt kola a opět správně nasadíte, abyste zabránili poškození vozidla.

Kryt středu kola



Obr. 223 Stáhnutí krytu středu kola

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 352 a dodržujte je.

Podle provedení lze kryt středu kola stáhnout ⇒ obr. 223 nebo sejmut jeho otočením ⇒ obr. 224.

Vozidla se stahovatelným krytem středu kola

- K vyjmutí vezměte drátěné očko z palubního nářadí a zavěste je do otvoru v krytu ⇒ obr. 223.
- Stáhněte kryt ve směru šipky.
- K nasazení kryt středu kola zatlačte proti ráfku, až zaklesne.

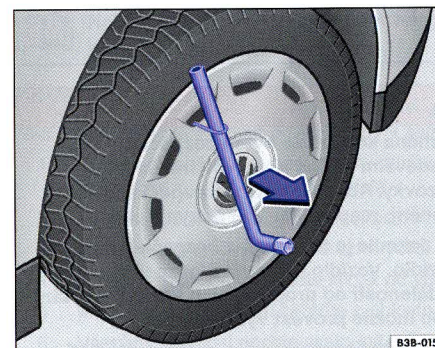


Obr. 224 Vytočte kryt středu kola

Vozidla s otočným krytem středu kola

- K vyjmutí otáčejte krytem středu kola doleva a doprava, až se uvolní z ráfku ⇒ obr. 224.
- Sáhnete za jeden z třmenů a stáhněte kryt středu kola.
- K nasazení kryt středu kola nasuňte na střed ráfku.
- Kryt středu kola zatlačte proti ráfku, až zaklesne.

Celoplošný kryt kola



Obr. 225 Stáhnutí celoplošného krytu kola

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 352 a dodržujte je.

Stáhnutí celoplošného krytu kola

- Vezměte klíč na kola a drátěné očko z palubního nářadí ⇒ strana 350.
- Drátěné očko zavěste do jednoho z vybraní celoplošného krytu kola.
- Klíč na kola posuňte skrz drátěné očko ⇒ obr. 225 a celoplošný kryt kola stáhněte ve směru šipky.

Nasazení celoplošného krytu kola

Před připevněním krytu kola je nutné našroubovat uzamykatelné šrouby do polohy ⇒ obr. 228 ② nebo ③. Jinak nelze namontovat kryt kola.

Kryt kola je nutné zatlačit do ráfku tak, aby výřez pro ventilek odpovídal poloze ventilků ⇒ obr. 228 ①. Při nasazování celoplošného krytu dbejte na to, aby bezpečně zapadl na celý obvod kola.

Krytky šroubů kola



Obr. 226 Stáhnutí krytek ze šroubů kola

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 352 a dodržujte je.

- Vezměte drátěné očko z palubního nářadí ⇒ strana 350.
- Zastrčte drátěné očko skrz otvor v krytku ⇒ obr. 226 a stáhněte ve směru šipky.

Krytky chrání šrouby kola před poškozením a po výměně kola je nutné je opět na šrouby úplně nasadit.

Uzamykatelný šroub kola má speciální krytku. Taková krytka se hodí pouze na uzamykatelný šroub kola a nelze ji použít na běžné šrouby.

Výměna kola

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Příprava k výměně kola	355
Šrouby kola	355
Zvedání vozidla palubním zvedákem (otevřené příchyté body)	357
Zvedání vozidla palubním zvedákem (zakryté příchyté body)	359
Zvedání vozidla palubním zvedákem (provedení R-Line)	361
Výměna kola	362
Po výměně kola	363

Některá provedení modelu nebo vozidla jsou dodávána z výroby bez zvedáku a klíče na kola. V takovém případě zadejte výměnu kola odbornému servisu.

Palubní zvedák dodávaný z výroby je určen pouze k výměně jednoho kola, u kterého je poškozena jedna pneumatika na vozidle a je nutné ji vyměnit. Pokud jsou poškozené obě pneumatiky na jedné straně vozidla nebo na jedné ose, příp. pokud jsou poškozeny všechny pneumatiky, vyhledejte odbornou pomoc.

Výměnu kola provádějte sami pouze tehdy, pokud je vozidlo bezpečně odstaveno, pokud jste seznámeni s potřebnými činnostmi a bezpečnostními opatřeními a pokud máte k dispozici vhodné nářadí! Jinak vyhledejte odbornou pomoc.

Doplňující informace a varovné pokyny:

- vnější pohledy ⇒ strana 6
- sada klíčků od vozidla ⇒ strana 44
- kola a pneumatiky ⇒ strana 314
- v nouzi ⇒ strana 342
- palubní nářadí ⇒ strana 350
- kryty kol ⇒ strana 352

VAROVÁNÍ

Výměna kola může být nebezpečná, především pokud je prováděna na kraji vozovky. Abyste snížili nebezpečí těžkých zranění, respektujte tyto pokyny:

- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo. Vozidlo odstavte v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel tak, aby bylo možné provést výměnu kola.
- Všichni spolucestující a obzvláště děti se musí vždy během výměny kola nacházet v bezpečné vzdálenosti od vozidla a mimo pracovní prostor.
- Zapněte varovná světla, aby jste varovali ostatní účastníky silničního provozu.
- Zajistěte, aby byl podklad rovný a pevný. Případně použijte pod zvedák nějakou velkou, stabilní podložku.
- Výměnu kola provádějte sami jen tehdy, jestliže jste seznámeni s nezbytnými činnostmi. Jinak vyhledejte odbornou pomoc.
- Při výměně kola používejte vždy pouze vhodné a nepoškozené nářadí.
- Vždy odstavte motor, zapněte elektronickou parkovací brzdou a volicí páku vložte do polohy P nebo u manuální převodovky zařaďte některý rychlostní stupeň, abyste snížili nebezpečí neočekávaného rozjetí vozidla.
- Po výměně kola si neprodleně nechte v nejbližším odborném servisu zkontrolovat bezchybně měřicím momentovým klíčem dotahovací moment šroubů kola.

Příprava k výměně kola

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 354 a dodržujte je.

Kontrolní seznam

Následující činnosti je nutné provést vždy v zadaném pořadí jako přípravu k výměně kola ⇒

1. Vozidlo při poškození pneumatiky odstavte pokud možno v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel na rovném a pevném místě.
2. Zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 192.
3. U automatické převodovky uveďte volicí páku do polohy P ⇒ strana 183.
4. Odstavte motor a vytáhněte klíček od vozidla ze zapalování ⇒ strana 176.
5. Manuální převodovka: zařaďte rychlostní stupeň ⇒ strana 183.
6. Všechny cestující nechte vystoupit a odveďte je do bezpečí, např. za svodidlo.
7. Zablokujte protilehlé kolo kamenem nebo jiným podobným předmětem.
8. Provoz s přívěsem: přívěs odpojte od tažného vozidla a řádně odstavte.
9. Při naloženém zavazadlovém prostoru: vyjměte zavazadla.
10. Vyjměte ze zavazadlového prostoru rezervní kolo a palubní nářadí.
11. Odstraňte kryty kol ⇒ strana 352.

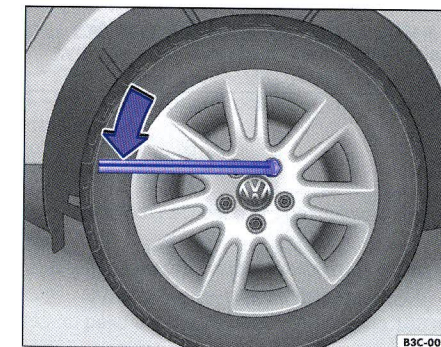
VAROVÁNÍ

Opomenutí kontrolních seznamů, důležitých pro vaši vlastní bezpečnost, může vést k nehodám a těžkým poraněním.

VAROVÁNÍ (pokračování)

- Vždy postupujte podle činností v kontrolním seznamu a dodržujte všeobecně platné bezpečnostní předpisy.

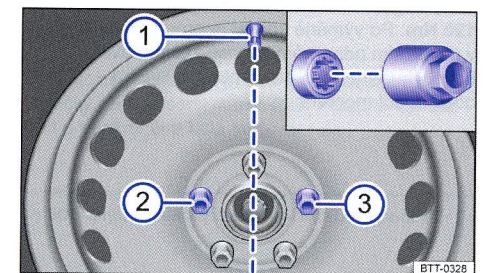
Šrouby kola



Obr. 227 Výměna kola: povolení šroubů

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 354 a dodržujte je.

K povolení šroubů používejte pouze příslušný klíč na kola.



Obr. 228 Výměna kola: ventilek pneumatiky 1 a montážní polohy uzamykatelných šroubů kola 2 nebo 3

Před zvednutím vozidla palubním zvedákem povolte šrouby kola jen asi o jednu otáčku.

Pokud nelze šroub povolit, opatrně zatlačte nohou na konec klíče. Pdržte se při tom vozidla, abyste stáli bezpečně.

Povolení šroubů kol

- Nasuňte klíč na šroub až na doraz ⇒ **obr. 227**.
- Uchopte konec klíče a otočte šroubem asi o *jednu* otáčku proti směru hodinových ručiček ⇒ ⚠.

Povolení uzamykatelných šroubů kol

- Z palubního nářadí vyjměte adaptér uzamykatelných šroubů kol.
- Adaptér nasuňte na uzamykatelný šroub až na doraz.
- Na adaptér nasadte klíč až na doraz.
- Uchopte konec klíče a otočte šroubem asi o *jednu* otáčku proti směru hodinových ručiček ⇒ ⚠.

Důležité informace k šroubům kola

Ráfky a šrouby kol jsou vzájemně konstrukčně přizpůsobené kolům namontovaným z výroby. Při přechodu na jiné ráfky proto musíte použít odpovídající šrouby správné délky a tvaru. Na tom závisí správné usazení kol a funkce brzdového obložení.

Za určitých okolností se nesmějí použít ani šrouby kol vozidel stejné výrobní řady.

Uzamykatelný šroub je nutné u kola s krytem našroubovat do polohy ⇒ **obr. 228** ② nebo ③. Jinak nelze namontovat kryt kola.

Dotahovací moment šroubů kola

Předepsaný dotahovací moment šroubů kola u ocelových ráfků a ráfků z lehkých kovů je **120 Nm**. Po výměně kola si neprodleně nechte v nejbližším odborném servisu zkontrolovat bezchybně měřicím momentovým klíčem dotahovací moment.

Zkorodované šrouby kol a šrouby s těžkým chodem je nezbytné **před kontrolou** dotahovacího momentu vyměnit a vyčistit závity v náboji kola.

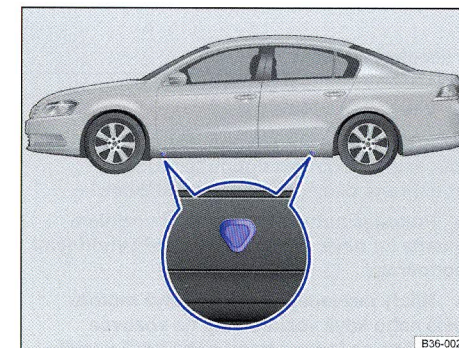
Šrouby a závity nábojů kola nikdy nemažte ani neolejujte. Mohly by se pak i při správném dotahovacím momentu během jízdy uvolnit.

VAROVÁNÍ

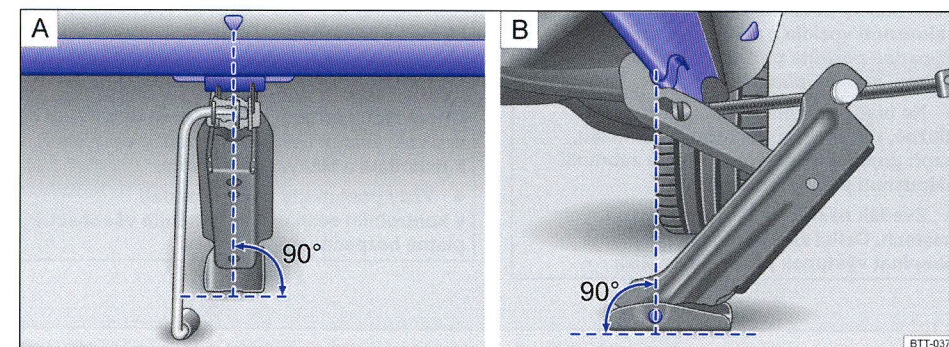
Neodborně dotažené šrouby kola se mohou během jízdy uvolnit a způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

- Používejte jen šrouby, které patří k příslušnému ráfku.
- Nikdy nepoužívejte rozdílné šrouby kol.
- Šrouby a závity nábojů kola musejí být čisté a lehce šroubovatelné, musejí být zbavené oleje a tuku.
- K uvolnění a dotažení šroubů kola používejte vždy pouze klíč na kola, který byl k vozidlu přiložen z výroby.
- Před zvednutím vozidla palubním zvedákem povolte šrouby kola jen asi o jednu otáčku.
- Šrouby a závity nábojů kola nikdy nemažte ani neolejujte. Mohly by se pak i při správném dotahovacím momentu během jízdy uvolnit.
- Nikdy nepovolujte šroubové spoje ráfků s přišroubovaným kroužkem.
- Jsou-li šrouby kola dotažené příliš nízkým dotahovacím momentem, mohou se šrouby kol a ráfky za jízdy uvolnit. Příliš vysoký dotahovací moment může poškodit šrouby, resp. závity.

Zvedání vozidla palubním zvedákem (otevřené přichytné body)



Obr. 229 Upínací body pro nasazení palubního zvedáku.



Obr. 230 Nasazení palubního zvedáku vzadu na levé straně vozidla.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 354 a dodržujte je.

Zvedák lze nasazovat pouze na označená místa (značky na karoserii) ⇒ **obr. 229**. Použijte upínací bod u příslušného kola ⇒ ⚠.

Kontrolní seznam

Pro vlastní bezpečnost a pro bezpečnost spolucestujících dodržujte následující body v udaném pořadí ⇒ ⚠:

1. Pro zvedání vozidla zvolte rovný a pevný podklad.
2. Vypněte motor. U manuální převodovky zařaďte rychlost, resp. u automatické převodovky volicí páku uveďte do polohy P ⇒ strana 183 a zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 192.
3. Zablokujte diagonálně ležící kolo skládacími klíny nebo jinými vhodnými předměty.
4. Provoz s přívěsem: přívěs odpojte od tažného vozidla a řádně odstavte.
5. Uvolněte šrouby kola, které má být vyměněno ⇒ strana 355.
6. Vyhledejte bod pro úchyt zvedáku ⇒ **obr. 229** pod vozidlem, který je co nejbližší kolu, které má být vyměněno.
7. Klikou vytočte zvedák pod upínacím bodem tak vysoko, že ho ještě lze postavit pod vozidlo.
8. Ujistěte se, že pata zvedáku stojí bezpečně celou plochou na zemi a zda se nožka palubního zvedáku nachází přímo ve svislém směru pod bodem nasazení ⇒ **obr. 230**.

Kontrolní seznam (pokračování)

9. Zvedák srovnajte a současně klikou vytočte čelist tak vysoko, až čelist zachytí výstupek pod vozidlem ⇒ obr. 230.
10. Potom zvedákem dále točte nahoru, dokud se kolo neodlepí od země.

VAROVÁNÍ

Neodborné používání palubního zvedáku může způsobit, že vozidlo sklouzne se zvedáku a způsobí těžká zranění. Abyste snížili riziko těžkých úrazů, dodržujte tyto pokyny:

- Používejte jen takové zvedáky, které jsou firmou Volkswagen schváleny pro dané vozidlo. Jiné zvedáky by mohly sklouznout, také ty, které jsou určeny pro jiné modely Volkswagen.
- Podklad musí být pevný a rovný. Šikmý nebo měkký podklad může způsobit sklouznutí vozidla z palubního zvedáku. Případně použijte pod zvedák nějakou velkou, stabilní podložku.
- Na hladkém podkladu, jako např. na dlažbě, použijte protiskluznou podložku, např. gumový kobereček, abyste zabránili sklouznutí palubního zvedáku.
- Zvedák nasazujte pouze na popsanych místech. Čelist zvedáku musí bezpečně obepínat výstupek prahu ⇒ obr. 230.

VAROVÁNÍ (pokračování)

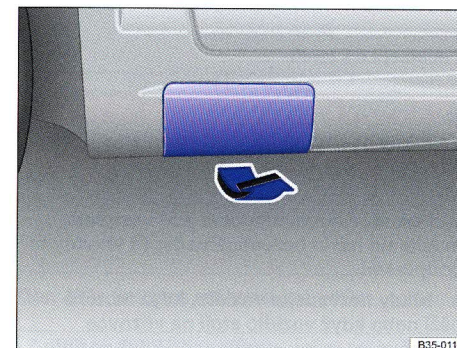
- Nikdy se nezdržujte pod vozidlem ani částí těla, např. paží nebo nohou, pokud je podepřené pouze palubním zvedákem.
- Pokud je nutné pracovat pod vozidlem, musíte ho navíc bezpečně podepřít vhodnými podpěrami.
- Nikdy nezvedejte vozidlo, když motoru běží nebo když vozidlo stojí na vozovce skloněné na jednu stranu nebo když vozidlo stojí ve svahu.
- Nikdy nespustíte motor zvednutého vozidla. Vibrace motoru mohou způsobit pád vozidla ze zvedáku.

VAROVÁNÍ

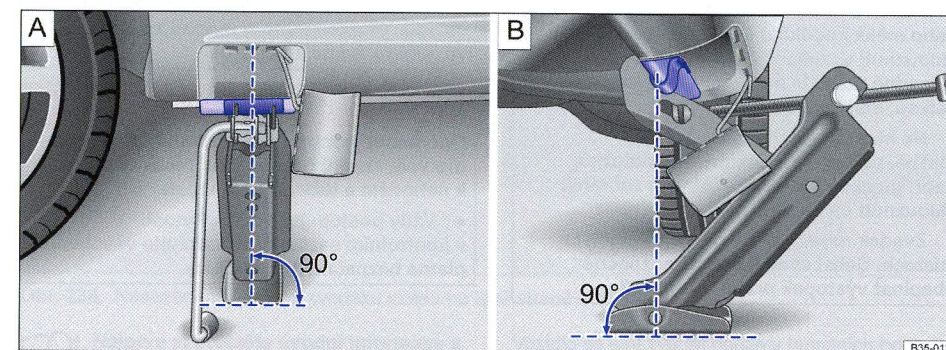
Opomenutí kontrolních seznamů, důležitých pro vaši vlastní bezpečnost, může vést k nehodám a těžkým poraněním.

- Vždy postupujte podle činností v kontrolním seznamu a dodržujte všeobecné platné bezpečnostní předpisy.

Zvedání vozidla palubním zvedákem (zakryté přichytné body)



Obr. 231 Odklopení krytu



Obr. 232 Nasazení palubního zvedáku vzadu na levé straně vozidla.

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 354 a dodržujte je.

Zvedák lze nasadit pouze na znázorněné upínací body a pouze při odklopeném krytu ⇒ obr. 231. Použijte upínací bod u příslušného kola ⇒ ⚠.

Kontrolní seznam

Pro vlastní bezpečnost a pro bezpečnost spolucestujících dodržujte následující body v udaném pořadí ⇒ ⚠:

1. Pro zvedání vozidla zvolte rovný a pevný podklad.
2. Vypněte motor. U manuální převodovky zařadte rychlost, resp. u automatické převodovky volicí páku uveďte do polohy P ⇒ strana 183 a zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 192.
3. Zablokujte diagonálně ležící kolo skládacími klíny nebo jinými vhodnými předměty.
4. Provoz s přívěsem: přívěs odpojte od tažného vozidla a řádně odstavte.
5. Uvolněte šrouby kola, které má být vyměněno ⇒ strana 355.
6. Vyhledejte bod pro úchyt zvedáku ⇒ obr. 231 pod vozidlem, který je co nejblíže kolu, které má být vyměněno.
7. Sejměte krytku v prahu na straně vozidla: silou, ale přitom opatrně zatáhněte ve směru šipky. Krytka je opatřena jedním upínacím páskem.
8. Klikou vytočte zvedák pod upínacím bodem tak vysoko, že ho ještě lze postavit pod vozidlo.
9. Ujistěte se, že pata zvedáku stojí bezpečně celou plochou na zemi a zda se nožka palubního zvedáku nachází přímo ve svislém směru pod bodem nasazení ⇒ obr. 232.

Kontrolní seznam (pokračování)

10. Zvedák srovnajte a současně klikou vytočte čelist tak vysoko, až čelist zachytí výstupek pod vozidlem ⇒ obr. 232.
11. Potom zvedákem dále točte nahoru, dokud se kolo neodlepí od země.

VAROVÁNÍ

Neodborné používání palubního zvedáku může způsobit, že vozidlo sklouzne se zvedáku a způsobí těžká zranění. Abyste snížili riziko těžkých úrazů, dodržujte tyto pokyny:

- Používejte jen takové zvedáky, které jsou firmou Volkswagen schváleny pro dané vozidlo. Jiné zvedáky by mohly sklouznout, také ty, které jsou určeny pro jiné modely Volkswagen.
- Podklad musí být pevný a rovný. Šikmý nebo měkký podklad může způsobit sklouznutí vozidla z palubního zvedáku. Případně použijte pod zvedák nějakou velkou, stabilní podložku.
- Na hladkém podkladu, jako např. na dlažbě, použijte protiskluznou podložku, např. gumový kobereček, abyste zabránili sklouznutí palubního zvedáku.
- Zvedák nasazujte pouze na popsanych místech. Čelist zvedáku musí bezpečně obepínat výstupek prahu ⇒ obr. 232.

VAROVÁNÍ (pokračování)

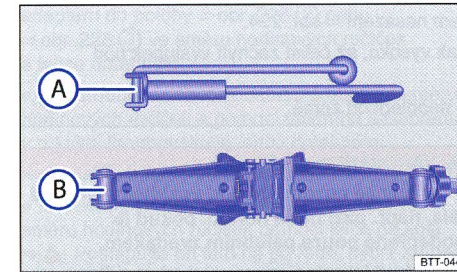
- Nikdy se nezdržujte pod vozidlem ani částí těla, např. paží nebo nohou, pokud je podepřené pouze palubním zvedákem.
- Pokud je nutné pracovat pod vozidlem, musíte ho navíc bezpečně podepřít vhodnými podpěrami.
- Nikdy nezvedejte vozidlo, když motoru běží nebo když vozidlo stojí na vozovce skloněné na jednu stranu nebo když vozidlo stojí ve svahu.
- Nikdy nestartujte motor zvednutého vozidla. Vibrace motoru mohou způsobit pád vozidla ze zvedáku.

VAROVÁNÍ

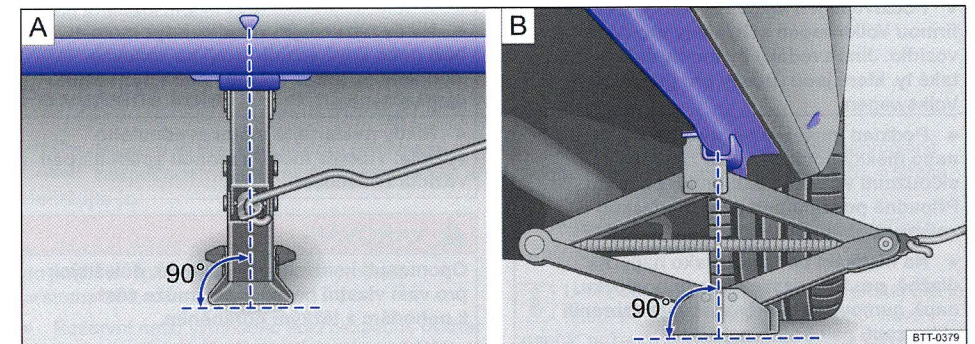
Opomenutí kontrolních seznamů, důležitých pro vaši vlastní bezpečnost, může vést k nehodám a těžkým poraněním.

- Vždy postupujte podle činností v kontrolním seznamu a dodržujte všeobecně platné bezpečnostní předpisy.

Zvedání vozidla palubním zvedákem (provedení R-Line)



Obr. 233 Součásti nůžkového zvedáku



Obr. 234 Nasazení nůžkového zvedáku vzadu na levé straně vozidla

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 354 a dodržujte je.

Vozidlo se smí zvedat pouze v upínacích bodech pro palubní zvedák.

Zvedák lze nasazovat pouze na označená místa (značky na karoserii) ⇒ obr. 234. Použijte upínací bod u příslušného kola ⇒ .

Kontrolní seznam

Pro vlastní bezpečnost a pro bezpečnost spolucestujících dodržujte následující body v udaném pořadí ⇒ .

1. Pro zvedání vozidla zvolte rovný a pevný podklad.
2. Vypněte motor. U manuální převodovky zařaďte rychlost, resp. u automatické převodovky volicí páku uveďte do polohy P ⇒ strana 183 a zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 192.
3. Zablokujte diagonálně ležící kolo skládacími klíny nebo jinými vhodnými předměty.
4. Provoz s přívěsem: přívěs odpojte od tažného vozidla a řádně odstavte.
5. Uvolněte šrouby kola, které má být vyměněno ⇒ strana 355. Zavěste ruční kliku ⇒ obr. 233 do nůžkového zvedáku .
6. Vyhledejte bod pro úchyt zvedáku ⇒ obr. 234 pod vozidlem, který je co nejbližší kolu, které má být vyměněno.
7. Klikou vytočte nůžkový zvedák pod upínacím bodem tak vysoko, že ho ještě lze postavit pod vozidlo.

Kontrolní seznam (pokračování)

8. Ujistěte se, že pata zvedáku stojí bezpečně celou plochou na zemi a zda se nožka palubního zvedáku nachází přímo ve svislém směru pod bodem nasazení ⇒ obr. 234.
9. Zvedák srovnajte a současně klikou vytočte čelist tak vysoko, až čelist zachytí výstupek pod vozidlem ⇒ obr. 234.
10. Potom zvedákem dále točte nahoru, dokud se kolo neodlepí od země.

VAROVÁNÍ

Neodborné používání palubního zvedáku může způsobit, že vozidlo sklouzne se zvedáku a způsobí těžká zranění. Abyste snížili riziko těžkých úrazů, dodržujte tyto pokyny:

- Používejte jen takové zvedáky, které jsou firmou Volkswagen schváleny pro dané vozidlo. Jiné zvedáky by mohly sklouznout, také ty, které jsou určeny pro jiné modely Volkswagen.
- Podklad musí být pevný a rovný. Šikmý nebo měkký podklad může způsobit sklouznutí vozidla z palubního zvedáku. Případně použijte pod zvedák nějakou velkou, stabilní podložku.
- Na hladkém podkladu, jako např. na dlažbě, použijte protiskluznou podložku, např. gumový kobereček, abyste zabránili sklouznutí palubního zvedáku.
- Zvedák nasazujte pouze na popsaných místech. Čelist zvedáku musí bezpečně obepínat výstupek prahu ⇒ obr. 234.

VAROVÁNÍ (pokračování)

- Nikdy se nezdržujte pod vozidlem ani částí těla, např. paží nebo nohou, pokud je podepřené pouze palubním zvedákem.
- Pokud je nutné pracovat pod vozidlem, musíte ho navíc bezpečně podepřít vhodnými podpěrami.
- Nikdy nezvedejte vozidlo, když motoru běží nebo když vozidlo stojí na vozovce skloněné na jednu stranu nebo když vozidlo stojí ve svahu.
- Nikdy nespustíte motor zvednutého vozidla. Vibrace motoru mohou způsobit pád vozidla ze zvedáku.

VAROVÁNÍ

Opomenutí kontrolních seznamů, důležitých pro vaši vlastní bezpečnost, může vést k nehodám a těžkým poraněním.

- Vždy postupujte podle činností v kontrolním seznamu a dodržujte všeobecné platné bezpečnostní předpisy.

Výměna kola



Obr. 235 Výměna kola: našroubování šroubů kol rukojetí šroubováku

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 354 a dodržujte je.

Sejmutí kola

- Respektujte kontrolní seznam ⇒ strana 355.
- Uvolněte šrouby kola ⇒ strana 355.
- Zvedněte vozidlo ⇒ strana 357, resp. ⇒ strana 359.
- Uvolněné šrouby kola úplně vyšroubujte pomocí vnitřního šestihranu v rukojeti šroubováku ⇒ obr. 235 a odložte na čistou podložku.
- Sejměte kolo.

Montáž rezervního kola

Případně dbejte na směr otáčení pneumatiky ⇒ strana 314.

- Nasadte rezervní kolo.
- Uzamykatelný šroub kola našroubujte pomocí adaptéru do polohy ⇒ obr. 228 ② nebo ⇒ obr. 228 ③ ve směru hodinových ručiček a lehce dotáhněte.
- Našroubujte všechny ostatní šrouby ve směru hodinových ručiček a pomocí vnitřního šestihranu v rukojeti šroubováku je lehce dotáhněte.
- Spusťte vozidlo palubním zvedákem.
- Všechny šrouby kola pevně dotáhněte ve směru hodinových ručiček pomocí klíče na kola ⇒ obr. 228 ③. Postupujte při tom ne po řadě, nýbrž střídějte vždy protilehlé šrouby.
- Případně namontujte kryty kol nebo jejich středů ⇒ strana 352.

Po výměně kola

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 354 a dodržujte je.

- Palubní nářadí očistěte a uložte případně zpět do pěnové výplně v zavazadlovém prostoru ⇒ strana 350.
- Rezervní nebo vyměněné kolo bezpečně uložte v zavazadlovém prostoru.

VAROVÁNÍ

Špatný dotahovací moment nebo neodborné zacházení se šrouby kol může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, nehodám a způsobit těžká zranění.

- Vždy udržujte všechny šrouby kol a závit v nábojích kol čisté, zbavené oleje a tuku. Šrouby kol musí být lehce šroubovatelné a dotažené předepsaným dotahovacím momentem.
- Vnitřní šestihran v rukojeti šroubováku používejte jen k otáčení šroubů kol, ne k povolování nebo dotahování.

- Dotahovací moment šroubů kola neprodleně zkontrolujte pomocí momentového klíče ⇒ strana 356.

- Poškozené kolo nechte co možná nejdříve vyměnit.

U vozidel se systémem kontroly pneumatik je nutné po výměně kola systém příp. nově „naučit“ požadovaným tlakům ⇒ strana 251.

Souprava na opravu pneumatik

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Obsah soupravy na opravu pneumatik	365
Přípravné práce	365
Utěsnění a nahuštění pneumatiky	366
Kontrola po 10 minutách jízdy	367

S pomocí soupravy na opravu pneumatik (Tire Mobility Set) je možno spolehlivě utěsnit poškození pneumatiky, která byla způsobena cizím tělesem nebo bodným poškozením až do průměru asi 4 mm. Cizí těleso (např. šroub nebo hřebík) z pneumatiky neodstraňujte!

Poté co byl těsnicí prostředek naplněn do pneumatiky, asi 10 minut po zahájení jízdy bezpodmínečně znovu zkontrolujte plnicí tlak pneumatiky.

V případě poškození více než jedné pneumatiky vyhledejte odbornou pomoc. Souprava na opravy pneumatik je určena pro nahuštění jedné pneumatiky.

Soupravu na opravy pneumatik používejte pouze tehdy, když je vozidlo bezpečně odstaveno, pokud jste seznámeni s potřebnými činnostmi a bezpečnostními opatřeními a pokud máte k dispozici vhodnou soupravu na opravu pneumatik! Jinak vyhledejte odbornou pomoc.

Utěšňovací prostředek na pneumatiky se nesmí použít:

- Je-li poškozen ráfek.
- Při vnějších teplotách pod -20 °C (4 °F).
- Na opravu řezných nebo bodných poškození pneumatiky větších než 4 mm.
- Když byla silně podhuštěná nebo prázdná pneumatika poškozena jízdou na této pneumatice.
- Jestliže uplynulo datum použitelnosti na láhvi s opravářským médiem na pneumatiky.

Doplňující informace a varovné pokyny:

- sada klíčků od vozidla ⇒ strana 44
- brzdění, zastavení a parkování ⇒ strana 192
- kola a pneumatiky ⇒ strana 314
- v nouzi ⇒ strana 342
- kryty kol ⇒ strana 352

VAROVÁNÍ

Použití soupravy na opravu pneumatik může být nebezpečné, především když se pneumatika plní na okraji vozovky. Abyste snížili nebezpečí těžkých zranění, respektujte tyto pokyny:

- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo. Vozidlo odstavte v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel tak, aby bylo možné kola dohustit.
- Zajistěte, aby byl podklad rovný a pevný.
- Všichni spolucestující a obzvláště děti se musí vždy nacházet v bezpečné vzdálenosti od vozidla a mimo pracovní prostor.
- Zapněte varovná světla, aby jste varovali ostatní účastníky silničního provozu.
- Soupravu na opravu pneumatik použijte pouze tehdy, jestliže jste seznámeni s nezbytnými činnostmi. Jinak vyhledejte odbornou pomoc.
- Soupravu na opravu pneumatik použijte v případě defektu pouze pro dojetí k nejbližšímu odbornému servisu.
- Pneumatiku opravenou za pomoci soupravy na opravu pneumatik nechte neprodleně vyměnit.
- Těsnicí prostředek je zdraví škodlivý a je nutno jej při kontaktu s pokožkou okamžitě odstranit.
- Soupravu na opravu pneumatik přechovávejte vždy mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte palubní zvedák, i když je pro vozidlo povolen.
- Vždy odstavte motor, zapněte elektronickou parkovací brzdu a volicí páku vložte do polohy P nebo u manuální převodovky zařaďte některý rychlostní stupeň, abyste snížili nebezpečí neočekávaného rozjetí vozidla.

VAROVÁNÍ

Pneumatika naplněná těsnicím prostředkem nemá stejné jízdní vlastnosti jako běžná pneumatika.

- Nikdy nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h (50 mph).

VAROVÁNÍ (pokračování)

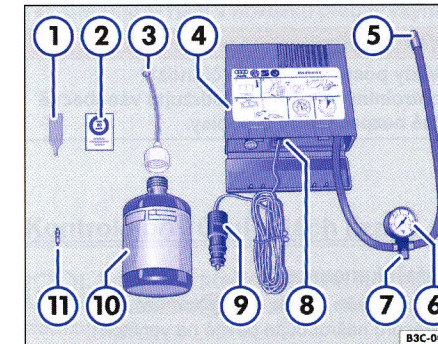
- Vyvarujte se zrychlení na plný plyn, prudkého brzdění a razantní jízdy v zatáčkách.
- Jeďte pouze 10 minut rychlostí maximálně 80 km/h (50 mph), potom je třeba pneumatiku zkontrolovat.

Použitý nebo prošlý těsnicí prostředek zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

Nová láhev s opravářským médiem na pneumatiky získáte u partnerů Volkswagen.

Dodržte speciální návod k obsluze výrobce soupravy na opravu pneumatik.

Obsah soupravy na opravu pneumatik



Obr. 236 Součásti soupravy na opravu pneumatik

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 364 a dodržujte je.

Souprava na opravu pneumatik je v zavazadlovém prostoru pod krytem podlahy. Obsahuje následující součásti ⇒ obr. 236:

Přípravné práce

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 364 a dodržujte je.

Kontrolní seznam

Následující činnosti je nutné provést vždy v zadaném pořadí jako přípravu k dohuštění pneumatiky ⇒

1. Vozidlo při poškození pneumatiky bezpečně odstavte pokud možno dále od projíždějících vozidel na rovném a pevném místě.
2. Zapněte elektronickou parkovací brzdu ⇒ strana 192.
3. U automatické převodovky uveďte volicí páku do polohy P ⇒ strana 183.
4. Odstavte motor a vytáhněte klíček od vozidla ze zapalování ⇒ strana 176.
5. Manuální převodovka: zařaďte rychlostní stupeň ⇒ strana 183.

¹⁾ Ta může být také integrována v kompresoru.

²⁾ Místo toho může být na kompresoru také k dispozici tlačítko.

- ① speciální šroubovák na vložky ventilků,
- ② nálepku s omezením rychlosti „max. 80 km/h“, resp. „max. 50 mph“,
- ③ plnicí hadičku s uzavírací zátkou,
- ④ vzduchový kompresor,
- ⑤ plnicí hadička,
- ⑥ ukazatel tlaku vzduchu v pneumatikách¹⁾,
- ⑦ šroub pro vypouštění vzduchu²⁾,
- ⑧ vypínač (ZAP/VYP),
- ⑨ konektor kabelu 12 V,
- ⑩ láhev s utěšňovacím prostředkem na pneumatiky¹⁾,
- ⑪ náhradní vložku ventilku.

Speciální šroubovák na vložky ventilků ① má na spodním okraji zářez, do kterého zapadá vložka ventilku. Pouze takto lze vložku z ventilku pneumatiky vyjmout a opět našroubovat. To platí rovněž pro náhradní vložku ventilku ⑪.



Kontrolní seznam (pokračování)

6. Všechny cestující nechte vystoupit a odvedte je do bezpečí, např. za svodidlo.
7. Zapněte varovná světla a postavte výstražný trojúhelník ⇒ strana 342. Dodržujte zákonné předpisy.
8. Zkontrolujte, zda lze pneumatiku opravit pomocí soupravy na opravu pneumatik ⇒ strana 364.
9. Provoz s přívěsem: přívěs odpojte od tažného vozidla a řádně odstavte.
10. Při naloženém zavazadlovém prostoru: vyjměte zavazadla.
11. Vyjměte soupravu na opravu pneumatik ze zavazadlového prostoru.
12. Ze soupravy vyjměte nálepku ⇒ obr. 236 ② a nalepte ji na přístrojovou desku do zorného pole řidiče.
13. Cizí těleso, např. šroub nebo hřebík, z pneumatiky neodstraňujte.

VAROVÁNÍ

Opomenutí kontrolních seznamů, důležitých pro vaši vlastní bezpečnost, může vést k nehodám a těžkým poraněním.

Utěsnění a nahuštění pneumatiky

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 364 a dodržujte je.



Utěsnění pneumatiky

- Odšroubujte čepičku ventilku z ventilku pneumatiky.
- Pomocí speciálního šroubováku na vložky ventilků ⇒ obr. 236 ① vyšroubujte vložku ventilku z ventilku pneumatiky a odložte ji na čistý podklad.
- Láhev s opravářským médiem na pneumatiky ⇒ obr. 236 ⑩ několikrát silně protřepejte.
- Plnicí hadičku ⇒ obr. 236 ③ pevně přišroubujte ve směru hodinových ručiček na láhev s opravářským médiem na pneumatiky. Fólie na uzávěru se automaticky prorazí.
- Z plnicí hadičky ⇒ obr. 236 ③ odstraňte uzavírací zátku a nasuňte otevřený konec úplně na ventilek pneumatiky.
- Láhev držte dnem nahoru a celý těsnicí prostředek z láhve s opravářským médiem na pneumatiky naplňte do pneumatiky.
- Prázdnou láhev s opravářským médiem na pneumatiky sejměte z ventilu.
- Vložku ventilku opět našroubujte pomocí speciálního šroubováku na vložky ventilků ⇒ obr. 236 ① do ventilku pneumatiky.

VAROVÁNÍ (pokračování)

• Vždy postupujte podle činností v kontrolním seznamu a dodržujte všeobecně platné bezpečnostní předpisy.

Nahuštění pneumatiky

- Plnicí hadičku ⇒ obr. 236 ⑤ od vzduchového kompresoru našroubujte pevně na ventilek pneumatiky.
- Zkontrolujte, zda je šroub pro vypouštění vzduchu ⇒ obr. 236 ⑦ stále dotažený k ukazateli tlaku vzduchu.
- Nastartujte motor vozidla a nechte běžet.
- Konektor kabelu ⇒ obr. 236 ⑨ zastrčte do zásuvky 12 V ve vozidle ⇒ strana 172.
- Vzduchový kompresor zapněte pomocí spínače ZAP a VYP ⇒ obr. 236 ⑧.
- Vzduchový kompresor nechte běžet tak dlouho, dokud nedosáhnete tlaku 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 248 kPa) ⇒ . **Maximální doba provozu je 8 minut** ⇒ ①.
- Vypněte vzduchový kompresor.
- Jestliže **není možné** dosáhnout tlak vzduchu 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 248 kPa), odšroubujte plnicí hadičku od ventilku pneumatiky.
- Popojedte s vozidlem asi 10 metrů dopředu nebo dozadu, aby se těsnicí prostředek v pneumatice rozptýlil.
- Znovu pevně přišroubujte plnicí hadičku vzduchového kompresoru na ventilek pneumatiky a zopakujte postup při nahušťování.
- Pokud nelze požadovaného tlaku dosáhnout ani nyní, je pneumatika hodně poškozená. Pneumatiku nelze pomocí soupravy na opravu dostatečně utěsnit. Nepokračujte v jízdě. Vyhledejte odbornou pomoc ⇒ .



- Odpojte vzduchový kompresor a odšroubujte plnicí hadičku z ventilku pneumatiky.
- Pokud jste pneumatiku nahustili na 2,0 až 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 248 kPa), pokračujte neprodleně v jízdě rychlostí ne vyšší než 80 km/h.
- Zkontrolujte plnicí tlak pneumatiky po 10 minutách jízdy ⇒ strana 367.

VAROVÁNÍ

Plnicí hadička a kompresor se mohou při huštění pneumatiky zahřívát.


- Chraňte si ruce a pokožku před horkými díly.

Kontrola po 10 minutách jízdy

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 364 a dodržujte je.

Plnicí hadičku ⇒ obr. 236 ⑤ opět připojte a odečtěte tlak vzduchu na tlakoměru ⑥.

1,3 bar (19 psi / 131 kPa) a méně:

- **Nepokračujte v jízdě!** Pneumatiku nelze pomocí soupravy na opravu dostatečně utěsnit.
- Vyhledejte odbornou pomoc ⇒ .

1,4 bar (20 psi / 138 kPa) a více:

- Plnicí tlak pneumatik znovu zkontrolujte na správnou hodnotu ⇒ strana 314.
- Opatrně pokračujte v jízdě k nejbližšímu odbornému servisu maximálně rychlostí 80 km/h (50 mph).
- Tam nechejte poškozenou pneumatiku vyměnit.

VAROVÁNÍ (pokračování)

- Horkou plnicí hadičku a horký vzduchový kompresor neodkládejte na hořlavé materiály.
- Před uložením nechte přístroj hodně vychladnout.
- Jestliže nelze pneumatiku nahustit na nejméně 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), je poškození příliš velké. Těsnicí prostředek není schopen utěsnit pneumatiku. Nepokračujte v jízdě. Vyhledejte odbornou pomoc.

POZNÁMKA

Vzduchový kompresor nejpozději po 8 minutách provozu vypněte, aby se nepřehřál! Před novým zapnutím nechte vzduchový kompresor několik minut vychladnout.

VAROVÁNÍ

Jízda s pneumatikou, kterou nelze utěsnit, je nebezpečná a může způsobit nehody a těžká zranění.

- **Nepokračujte v jízdě, jestliže plnicí tlak pneumatiky je nižší než 1,3 bar (19 psi / 131 kPa).**
- Vyhledejte odbornou pomoc.

Pojistky

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Pojistky ve vozidle	369
Výměna propálených pojistek	370

Na základě stálého dalšího vývoje vozidla, přiřazování pojistek v závislosti na výbavě a společnému jištění více spotřebičů přes jednu pojistku není možný aktuální přehled pojistkových patič elektrického spotřebiče v době tiskové uzávěrky. Informace o detailech obsazení pojistek získáte u partnerů Volkswagen.

V zásadě některé spotřebiče mohou být jištěny společně jednou pojistkou. Obráceně k jednomu spotřebiči může patřit několik pojistek.

Pojistky vyměňujte pouze tehdy, jestliže byla odstraněna příčina závady. Pokud se nová pojistka po krátké době opět spálí, nechte elektrické zařízení zkontrolovat v některém z odborných servisů.

Doplňující informace a varovné pokyny:

- příprava prací v motorovém prostoru ⇒ strana 283

VAROVÁNÍ

- Vysoké napětí elektrického zařízení může mít za následek úrazy elektrickým proudem, popáleniny a smrt!
- Nikdy se nedotýkejte elektrických vedení systému zapalování.

VAROVÁNÍ (pokračování)

- Zamezte možnosti zkratu na elektrickém zařízení.

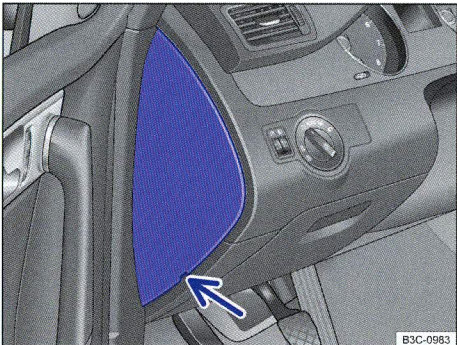
VAROVÁNÍ

- Použití nevhodných pojistek nebo přemostění elektrického vedení může způsobit požár a těžká zranění.
- Nikdy nepoužívejte pojistky, které mají vyšší hodnotu jištění. Pojistku nahraďte vždy novou pojistkou stejné hodnoty (stejná barva a potisk) a stejné velikosti.
 - Nikdy pojistky neopravujte.
 - Nikdy nenahrazujte pojistky nějakým kovovým proužkem, kancelářskou svorkou nebo něčím podobným.

POZNÁMKA

- Abyste zabránili poškození elektrických zařízení ve vozidle, je nutné vždy před výměnou pojistky vypnout zapalování, světlo a všechny elektrické spotřebiče a vytáhnout klíček ze zapalování.
- Když nahradíte některou z pojistek silnější pojistkou, můžete poškodit i jinou část elektrického zařízení.
- Otevřené pojistkové skříňky musíte chránit před vniknutím nečistot a vlhkosti. Nečistoty a vlhkost v pojistkové skřínce mohou způsobit poškození elektrického zařízení.

Pojistky ve vozidle



Obr. 237 Přístrojová deska na straně řidiče: kryt pojistkové skříňky

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 368 a dodržujte je.

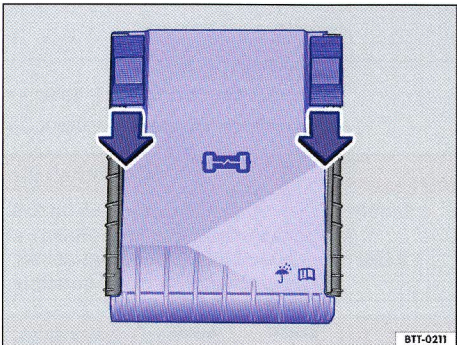
Pojistku nahraďte vždy novou pojistkou stejné hodnoty (stejná barva a potisk) a stejné velikosti.

Barevné označení pojistek

Barva	Proud v ampérech
fialová	3
světle hnědá	5
hnědá	7,5
červená	10
modrá	15
žlutá	20
bílá nebo průsvitná	25
zelená	30
oranžová	40

Otevření pojistkové skříňky v přístrojové desce

Plochý předmět, např. šroubovák z palubního nářadí, zasuňte do vybrání (šipka) a opatrně jím nadzvedněte kryt.



Obr. 238 Motorový prostor: kryt pojistkové skříňky

Otevření pojistkové skříňky v motorovém prostoru

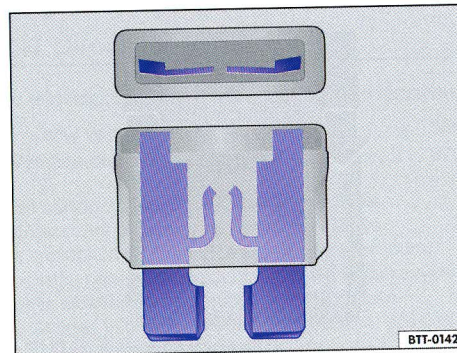
- Otevřete kapotu motorového prostoru ⇒ strana 283.
- Posunutím uzamykacího tlačítka ve směru šipky dopředu odemkněte kryt pojistkové skříňky ⇒ obr. 238.
- Sejměte kryt směrem nahoru.
- K montáži položte kryt na pojistkovou skříňku. Posuňte uzamykací tlačítko proti směru šipky dozadu, až slyšitelně zaaretuje.

POZNÁMKA

- Opatrně demontujte kryt pojistkové skříňky a opět správně nasadte, abyste zabránili poškození vozidla.
- Otevřené pojistkové skříňky musíte chránit před vniknutím nečistot a vlhkosti. Nečistoty a vlhkost v pojistkové skřínce mohou způsobit poškození elektrického zařízení.

Ve vozidle jsou ještě další pojistky, než ty které jsou uvedeny v této kapitole. Tyto by měl měnit pouze odborný servis.

Výměna propálených pojistek



Obr. 239 Zobrazení propálené pojistky

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 368 a dodržujte je.

Příprava

- Vypněte zapalování, světlo a všechny elektrické spotřebiče.
- Otevřete příslušnou pojistkovou skříňku ⇒ strana 369

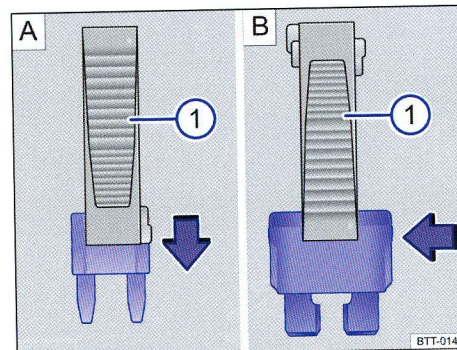
Rozpoznání propálených pojistek

Spálenou pojistku poznáte podle roztaveného kovového pásku ⇒ obr. 239.

Posvitte kapesní lampou na pojistku. Tím je možno lépe rozpoznat propálenou pojistku.

Výměna pojistek

- Případně si vezměte plastové kleště ⇒ obr. 240 ① z krytu pojistkové skříňky.
- U malých pojistek nasadte svorku shora ① ⇒ obr. 240 A.



Obr. 240 Pojistky se vytahují nebo nasazují svorkou plastových kleští ①.

- U větších pojistek svorku ① nasuňte ze strany na pojistku ⇒ obr. 240 B.
- Vytáhněte propálenou pojistku.
- Je-li pojistka spálená, vyměňte ji za novou stejné hodnoty (barva a shodný potisk) a stejné velikosti ⇒ ①.
- Opět nasadte kryt.

! POZNÁMKA

Když nahradíte některou z pojistek silnější pojistkou, můžete poškodit jinou část elektrického zařízení.

Výměna žárovek

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Kontrolní světlo	372
Informace k výměně žárovek	372
Výměna žárovek v halogenovém předním světlometu	373
Výměna žárovek v předním světlometu (plynové výbojky)	374
Výměna žárovek v předním nárazníku	375
Výměna žárovek v předním nárazníku (provedení R-Line)	376
Výměna žárovek zpětných světel v kapotě zavazadlového prostoru	378
Výměna žárovek zpětných světel v karoserii	379

Výměna žárovek vyžaduje určitou řemeslnou zručnost. Proto společnost Volkswagen doporučuje, abyste při nejistotách výměnu žárovek nechali provést u partnerů Volkswagen nebo si i jiným způsobem vyžádali odbornou pomoc. Odborník je zásadně potřebný, jestliže vedle stávajících žárovek musejí být demontovány další součásti vozidla nebo musejí být vyměněny výbojky.

Ve vozidle byste měli stále vozit skříňku s náhradními žárovkami nezbytnými pro bezpečnou jízdu. Náhradní žárovky získáte u partnerů Volkswagen. V některých zemích je vybavení těmito náhradními žárovkami předepsáno zákonem.

Jízda s vadnými žárovkami orientačního osvětlení může být protizákonná.

Doplňkové specifikace žárovek

Některé žárovky ve světlometu nebo ve zpětných světlech mohou mít určité specifikace, kterými se odlišují od běžných žárovek. Příslušné označení najdete na objímce žárovky nebo na skleněné baňce.

Doplňující informace a varovné pokyny:

- vnější pohledy ⇒ strana 6
- světla ⇒ strana 113
- příprava prací v motorovém prostoru ⇒ strana 283

- palubní nářadí ⇒ strana 350
- pojistky ⇒ strana 368

! VAROVÁNÍ

Pokud není vozovka dostatečně osvětlená a vozidlo není pro ostatní účastníky silničního provozu vidět nebo je jen těžko viditelné, hrozí nebezpečí nehody.

! VAROVÁNÍ

Nesprávně provedená výměna žárovek může způsobit nehody a těžká zranění.

- Před každou prací v motorovém prostoru si vždy přečtěte bezpečnostní pokyny ⇒ strana 283 a respektujte je. Motorový prostor každého vozidla je nebezpečná zóna a může být příčinou těžkých zranění.
- Výbojky jsou poháněny vysokým napětím, které při neodborném zacházení může způsobit těžká nebo smrtelná zranění.
- Žárovky H7 a výbojky jsou pod tlakem a mohou při výměně explodovat.
- Dotýknu se žárovku měňte jen tehdy, když je úplně ochlazená.
- Výměnu žárovek nikdy neprovádějte, pokud nejste seznámeni s potřebnými činnostmi. Pokud si nejste jisti, co máte dělat, nechte potřebné práce provést odborným servisem.
- Nedotýkejte se skleněné baňky žárovky pouhými prsty. Zanechané otisky prstů se teplem zapnuté žárovky odpaří, pára se vysráží na odrazné ploše a „oslepi“ reflektor.
- Na tělese světlometu v motorovém prostoru a na tělese zadních světel jsou ostré části. Při výměně žárovek si chraňte ruce.

! POZNÁMKA

Pokud nejsou gumové nebo plastové krytky na tělese světlometu po výměně žárovek správně namontovány, může se elektrické zařízení poškodit - především vlivem zatékající vody.

Kontrolní světlo

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujte je.

Svítlí	Možná příčina	Řešení
	Žárovka orientačního osvětlení vozidla je vadná.	Výměna vadné žárovky.

Při zapnutí zapalování se krátce rozsvítí některá varovná světla kvůli kontrole funkčnosti příslušného systému. Po několika sekundách zhasnou.

Kontrola žárovek na připojeném přívěsu

U vozidel, které jsou z výroby dodávány se závěsným zařízením a přívěs je řádně zapojen do příslušné zásuvky, kontrolují se rovněž určité žárovky na přívěsu.

Výpadek ukazatele směru jízdy na přívěsu se zobrazí ve sdružených přístrojích také dvojím zablikáním ukazatele směru (↔ nebo ↔) ⇒ strana 113.

- společný výpadek všech ukazatelů směru jízdy na jedné straně,
- výpadek zadního světla na jedné straně (u některých modelů také výpadek osvětlení registrační značky),
- výpadek obou brzdových světel.

VAROVÁNÍ

Opomenutí rozsvícených varovných světel a textového hlášení může vést k uvážnutí vozidla v silničním provozu, k nehodám a těžkým zraněním.

- Nikdy nepřehlížejte rozsvícená kontrolní světla a textová hlášení.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.

POZNÁMKA

Opomenutí rozsvícených kontrolních světel a textových hlášení může způsobit poškození vozidla.

Výpadek některé jednotlivé LED diody (Light Emitting Diode) v zadních světlech se nezobrazuje. Pokud vypadnou všechny diody LED, rozsvítí se kontrolní světlo.

Informace k výměně žárovek

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujte je.

Kontrolní seznam

Následující činnosti k výměně žárovky je nutné provést vždy v zadaném pořadí ⇒ :

1. Vozidlo při poškození pneumatiky odstavte pokud možno v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel na rovném a pevném místě.
2. Zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 192.
3. Spínač světel otočte do polohy 0 ⇒ strana 113.
4. Páčku ukazatelů směru jízdy uveďte do neutrální polohy ⇒ strana 113.
5. U automatické převodovky uveďte volicí páku do polohy P ⇒ strana 183.
6. Odstavte motor a vytáhněte klíček od vozidla ze zapalování ⇒ strana 176.
7. Manuální převodovka: zařaďte rychlostní stupeň ⇒ strana 183.
8. Orientační osvětlení ponechte vypnuté ⇒ strana 113.
9. Dotyčné žárovky nechte vychladnout.
10. Zkontrolujte, zda některá pojistka není viditelně propálená ⇒ strana 368.
11. Příslušnou žárovku vyměňte podle návodu ⇒ . Žárovku můžete nahradit pouze novou žárovkou stejného provedení. Příslušné označení najdete na objímce žárovky nebo na skleněné baňce.

Kontrolní seznam (pokračování)

12. Zásadně se nedotýkejte skleněné baňky žárovky pouhými prsty. Zanechaný otisk prstu se teplem zapnuté žárovky odpaří a pára se vysráží na reflektoru, což nepříznivě ovlivní světelnost světlometu.
13. Po výměně žárovky zkontrolujte funkci žárovky. Jestliže žárovka nefunguje, může být žárovka nesprávně nasazená nebo znovu vypadla, rovněž tak nemusí být správně zasunutý konektor.
14. Po každé výměně žárovek v přední oblasti vozidla nechejte nastavení světlometu zkontrolovat v odborném servisu.

Výměna žárovky osvětlení registrační značky

Osvětlení registrační značky je v provedení LED. Výměna LED diod není možná. Vyhledejte odborný servis.

VAROVÁNÍ

Opomenutí kontrolních seznamů, důležitých pro vaši vlastní bezpečnost, může vést k nehodám a těžkým poraněním.

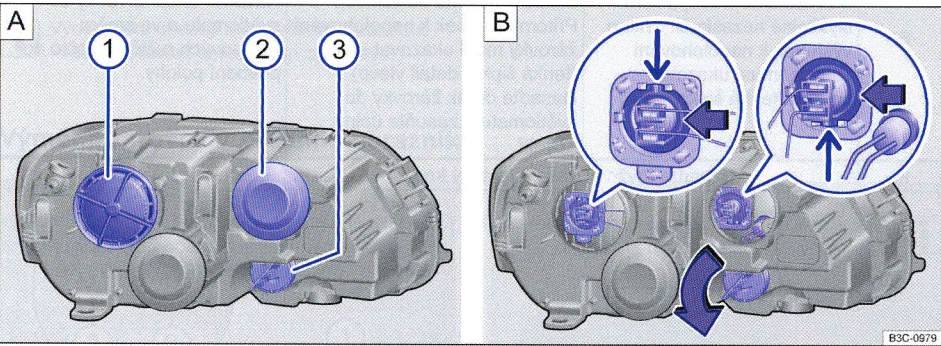
VAROVÁNÍ (pokračování)

- Vždy postupujte podle činností v kontrolním seznamu a dodržujte všeobecné platné bezpečnostní předpisy.

POZNÁMKA

Světla vždy snímejte, resp. nasazujte opatrně, abyste vyloučili poškození laku nebo dílů vozidla.

Výměna žárovek v halogenovém předním světlometu



Obr. 241 V motorovém prostoru: kryty v levém předním světlometu.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujte je.

Přední světlomet se nemusí pro výměnu žárovky demontovat.

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

⇒ obr. 241	①	②	③
	Tlumená světla	Dálková světla / obrysové světlo (malý držák žárovky)	Ukazatele směru vpředu
1.	Respektujte kontrolní seznam a postupujte podle něho ⇒ strana 372.		
2.	Otevřete kapotu motorového prostoru ⇒ strana 283.		
3.	Plastový kryt otočte doleva a odejměte ho.	Stáhněte pryžový kryt na zadní straně světlometu.	

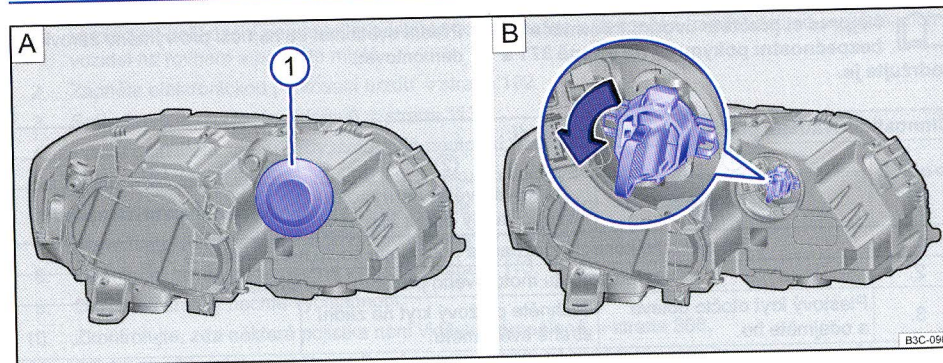
Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

⇒ obr. 2 41	①	②	③
	Tlumená světla	Dálková světla / obrysové světlo (malý držák žárovky)	Ukazatele směru vpředu
4.	Zatlačte žárovku s konektorem doleva (šipka, detail vlevo) a vytáhněte dozadu.	Dálkové světlo: Zatlačte žárovku s konektorem doleva (šipka, detail vlevo) Obrysové světlo: držák světel s žárovkou vytáhněte dozadu.	Držák žárovek otočte proti směru hodinových ručiček a vytáhněte dozadu.
5.	Konektor odpojte od žárovky.	Dálkové světlo: odpojte konektor od žárovky. Obrysové světlo: vytáhněte žárovku rovně z držáku žárovek.	Žárovku trochu zatlačte dovnitř a otočte proti směru hodinových ručiček.
6.	Vadnou žárovku nahraďte novou žárovkou stejného provedení.		
7.	Nasadte přípojovací konektor.	Dálkové světlo: připojte konektor. Obrysové světlo: žárovku zasuňte rovně do držáku žárovky.	Žárovku trochu zatlačte dovnitř a otočte ve směru hodinových ručiček.
8.	Žárovku nasadte levou stranou do světlometu a zatlačte doprava, dokud slyšitelně nezaskočí. Přitom výstupek k napolohování žárovky musí ukazovat nahoru (tenká šipka, detail vlevo).	Dálková světla: žárovku nasadte levou stranou do světlometu a zatlačte doprava, dokud slyšitelně nezaskočí. Přitom výstupek k napolohování žárovky musí ukazovat dolů (tenká šipka, detail vlevo). Nasadte držák žárovky do světlometu a zasuňte úplně dovnitř.	Nasadte držák žárovky do světlometu a ve směru hodinových ručiček otočte do původní polohy.
9.	Nasadte pryžový, resp. plastový kryt.		

i Vyobrazení ukazují levý světlomet zezadu. Pravý světlomet je sestaven zrcadlově.

i U světla pro denní svícení s technologií LED není výměna svítivých diod LED možná. Vyhledejte odborný servis.

Výměna žárovek v předním světlometu (plynové výbojky)



Obr. 242 V motorovém prostoru: kryt v levém předním světlometu pro ukazatel směru jízdy

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujte je.

Přední světlomet se nemusí pro výměnu žárovky demontovat.

Výměna žárovky ukazatele směru jízdy

1. Respektujte kontrolní seznam a postupujte podle něho ⇒ strana 372.
2. Otevřete kapotu motorového prostoru ⇒ strana 283.
3. Stáhněte pryžový kryt na zadní straně světlometu ⇒ obr. 242.
4. Držák žárovek ⇒ obr. 242 otočte proti směru hodinových ručiček.
5. Vyjměte držák žárovky.
6. Žárovku vytáhněte rovně z držáku. Případně stiskněte zajištění na držáku světel.
7. Vadnou žárovku nahraďte novou žárovkou stejného provedení.
8. Žárovku zasuňte rovně do držáku žárovky.
9. Nasadte držák žárovky a ve směru pohybu hodinových ručiček zatočte do původní polohy.
10. Nasadte pryžový kryt.

Výměna plynových výbojek

Při výměně plynové výbojky požádejte o odbornou pomoc.

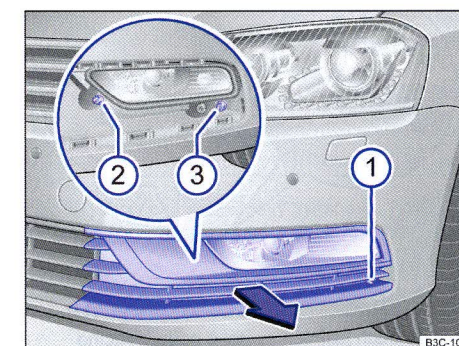
i Vyobrazení ukazují levý světlomet zezadu. Pravý světlomet je sestaven zrcadlově.

Obrysová a denní jízdní světla jsou v provedení LED. Diody LED jsou součástí světlometu a nelze je vyměnit, vyhledejte odborný servis.

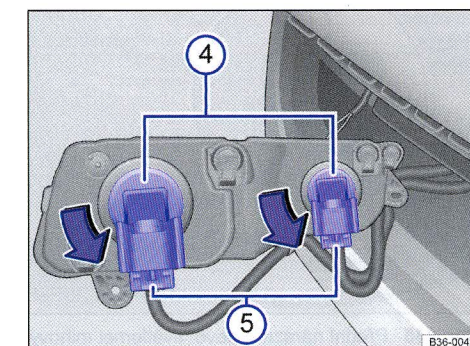
Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

i Výpadek některé diody (LED) ve světlometu se nezobrazuje. Pokud vypadnou všechny diody LED, rozsvítí se kontrolní světlo.

Výměna žárovek v předním nárazníku



Obr. 243 Přední nárazník vlevo: světlomet mlhových světel, denních jízdních světel a odbočovacího světla



Obr. 244 Výměna žárovky ve světlometu

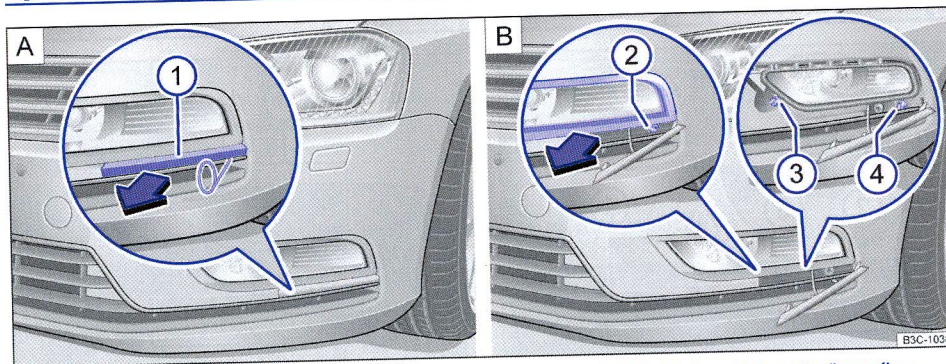
Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujte je.

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

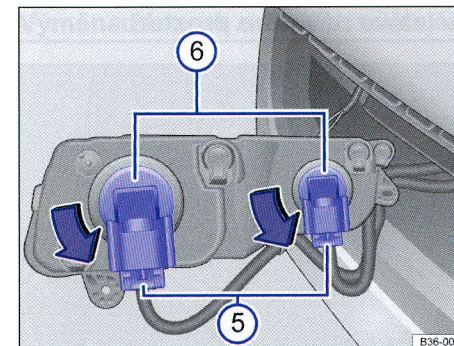
1. Respektujte kontrolní seznam a postupujte podle něho ⇒ strana 372.
2. Vyšroubujte přípevňovací šroub ⇒ obr. 243 ① pomocí šroubováku z palubního nářadí ⇒ strana 350.
3. Zatáhněte kryt ⇒ obr. 243 ve směru šipky dopředu.
4. Přípevňovací šrouby ② a ③ vyšroubujte šroubovákem.
5. Vytáhněte světlomet dolů a pak dopředu z nárazníku.
6. Odjistěte a vytáhněte připojovací konektor ⇒ obr. 244 ⑤.
7. Žárovkou ④ otočte proti směru pohybu hodinových ručiček až na doraz a vytáhněte ji.
8. Vadnou žárovku nahraďte novou žárovkou stejného provedení.
9. Nasadte žárovku do pouzdra a otočte ji ve směru hodinových ručiček do původní polohy.
10. Zkontrolujte, zda žárovka je pevně namontovaná.
11. Konektor ⑤ nasuňte na žárovku, až slyšitelně zaklesne.
12. Světlomet nasadte do nárazníku.
13. Zašroubujte přípevňovací šrouby ⇒ obr. 243 ② a ③.
14. Kryt nasadte do nárazníku a zašroubujte přípevňovací šroub ①.

Vyobrazení ukazují levý světlomet. Pravý světlomet je sestaven zrcadlově.

Výměna žárovek v předním nárazníku (provedení R-Line)



Obr. 245 Přední nárazník vlevo: světlomet mlhových světel, denních jízdních světel a odbočovacího světla



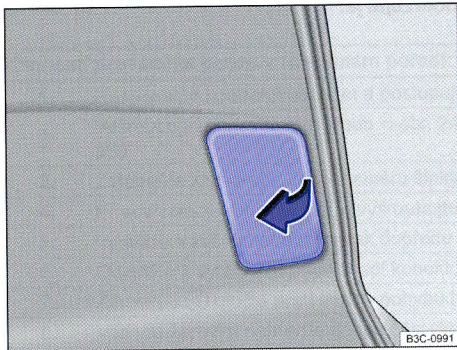
Obr. 246 Výměna žárovky ve světlometu

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

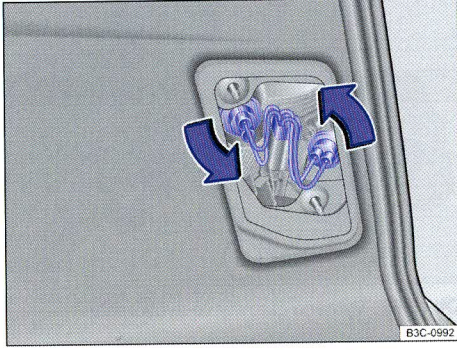
1. Respektujte kontrolní seznam a postupujte podle něho ⇒ strana 372.
2. Drátěným třemenem z palubního nářadí ⇒ strana 350 vytáhněte kryt ⇒ obr. 245 A ① ve směru šipky dopředu.
3. Šroubovákem z palubního nářadí ⇒ strana 350 vyšroubujte přípevňovací šroub ⇒ obr. 245 B ②.
4. Zatáhněte kryt ⇒ obr. 245 ve směru šipky dopředu.
5. Přípevňovací šrouby ⇒ obr. 245 B ③ a ④ vyšroubujte šroubovákem.
6. Vytáhněte světlomet dolů a pak dopředu z nárazníku.
7. Odjistěte a vytáhněte připojovací konektor ⇒ obr. 246 ⑤.
8. Žárovkou ⑥ otočte proti směru pohybu hodinových ručiček až na doraz a vytáhněte ji.
9. Vadnou žárovku nahraďte novou žárovkou stejného provedení.
10. Nasadte žárovku do pouzdra a otočte ji ve směru hodinových ručiček do původní polohy.
11. Zkontrolujte, zda žárovka je pevně namontovaná.
12. Konektor ⑤ nasuňte na žárovku, až slyšitelně zaklesne.
13. Světlomet nasadte do nárazníku.
14. Zašroubujte přípevňovací šrouby ⇒ obr. 245 B ③ a ④.
15. Kryt nasadte do nárazníku a zašroubujte přípevňovací šroub ⇒ obr. 245 B ②.
16. Opět nasadte krytku ⇒ obr. 245 A ① do nárazníku.

Vyobrazení ukazují levý světlomet. Pravý světlomet je sestaven zrcadlově.

Výměna žárovek zpětných světel v kapotě zavazadlového prostoru



Obr. 247 Sejmutí krytu v kapotě zavazadlového prostoru



Obr. 248 Kapota zavazadlového prostoru: demontáž žárovek

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujete je.

V kapotě zavazadlového prostoru jsou žárovky zpětných světel a koncového mlhového světla.

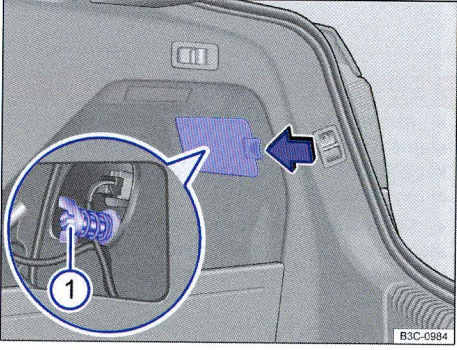
Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

1. Respektujte kontrolní seznam a postupujte podle něho → strana 372.
2. Otevřete kapotu zavazadlového prostoru → strana 59.
3. Plochou čepelí šroubováku z palubního nářadí → obr. 222 odpačte opatrně kryt → obr. 247.
4. Držák žárovky otočte o zhruba 30° proti směru hodinových ručiček a spolu s žárovkou vytáhněte.
5. Vadnou žárovku nahraďte novou žárovkou stejného provedení.
6. Nasadte držák žárovky do zpětných světel a otočte ho o 30° ve směru hodinových ručiček. Držák žárovky musí zaklesnout.
7. Nasadte kryt. Kryt musí zaaretovat a být pevný.

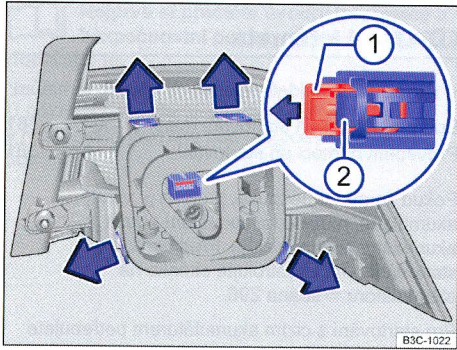
LED ve zpětných světlech kapoty zavazadlového prostoru
LED nelze vyměnit. Vyhledejte odborný servis.

Existuje řada provedení zpětných světel, proto se může poloha žárovek od znázornění na obrázku lišit.

Výměna žárovek zpětných světel v karoserii



Obr. 249 V karoserii: demontáž zpětných světel



Obr. 250 Demontáž držáku žárovek

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 371 a dodržujete je.

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí:

Demontáž zpětného světla

1. Respektujte kontrolní seznam a postupujte podle něho → strana 372.
2. Otevřete kapotu zavazadlového prostoru → strana 59.
3. Otevřete klapku → obr. 249 (šipka).
4. Připevňovací šroub vyšroubujte rukou ①.
5. Zpětné světlo opatrně vytáhněte dozadu z karoserie.
6. Zatáhněte zajištění konektoru → obr. 250 ① ve směru šipky.
7. Stiskněte zajištění ② a vytáhněte připojovací konektor.
8. Zpětné světlo odložte na čistou a hladkou plochu.

Výměna žárovek

9. K odjištění držáku světel stiskněte aretační jazyčky → obr. 250 ve směru šipky.
10. Vyjměte držák žárovky ze zpětných světel.
11. Vadnou žárovku nahraďte novou žárovkou stejného provedení.
12. Nasadte držák žárovky do zpětného světla. Aretační jazyčky musí slyšitelně zaklesnout.

Montáž zpětného světla

13. Nasadte konektor na držák žárovky.
14. Zatáhněte zajištění konektoru ① proti směru šipky.
15. Opatrně nasadte zpětné světlo do otvoru v karoserii.
16. Jednou rukou přidržujte zpětná světla v montážní poloze a druhou dotahujte připevňovací šroub → obr. 249 ①.
17. Zkontrolujte správnou montáž a pevné usazení zpětných světel.
18. Namontujte boční obložení zavazadlového prostoru.
19. Zavřete kapotu zavazadlového prostoru → strana 59.

LED ve zpětných světlech karoserie
LED nelze vyměnit. Vyhledejte odborný servis. Ukazatele směru jízdy jsou vybaveny „běžnými“ žárovkami. Tyto žárovky je možné vyměnit.

Existuje řada provedení zpětných světel, proto se může poloha žárovek od znázornění na obrázku lišit.

Pomoc při startování

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:
Bod pro pomoc při startování (kladný pól) ... 381
Provedení pomoci při startování 381

Pokud se motor nespustí, protože je vybitý akumulátor, můžete ke spouštění použít akumulátor jiného vozidla. Před pomocí při startování příp. zkontrolujte okénko na akumulátoru ⇒ strana 296.

Pro startování s cizím akumulátorem potřebujete vhodné pomocné startovací kabely, např. podle DIN 72553 (viz údaje výrobce kabelů). Průřez kabelů pro vozidla se zážehovým motorem musí být nejméně 25 mm² a pro vozidla se vznětovým motorem minimálně 35 mm².

Pomocné startovací kabely lze u vozidla bez akumulátoru připojit pouze na body pro pomoc při startování v motorovém prostoru!

Doplňující informace a varovné pokyny:

- asistenční systémy pro rozjezd ⇒ strana 207
- příprava prací v motorovém prostoru ⇒ strana 283
- akumulátor vozidla ⇒ strana 296

VAROVÁNÍ

Neodborné použití pomocných startovacích kabelů a neodborně provedená pomoc při startování mohou způsobit explozi akumulátoru a zapříčinit těžká zranění. Abyste snížili riziko těžkých úrazů při explozi, dodržujte tyto pokyny:

- Všechny práce na akumulátoru a na elektrickém zařízení mohou způsobit těžká poleptání, požár nebo úraz proudem. Před každou prací s akumulátorem vozidla si vždy přečtěte a řiďte se následujícími varovnými pokyny a bezpečnostní předpisy ⇒ strana 296, *Akumulátor vozidla*.

VAROVÁNÍ (pokračování)

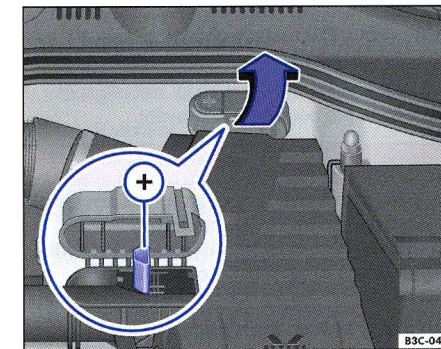
- Akumulátor dodávající proud musí mít stejné napětí (12 voltů) a zhruba stejnou kapacitu jako vybitý akumulátor (viz potisk na akumulátoru).
- Nikdy nenabíjejte zmrzlý nebo rozmrzlý akumulátor. Vybitý akumulátor může zamrznout již při teplotách okolo 0 °C (+32 °F).
- Zmrzlý nebo rozmrzlý akumulátor je nutno vyměnit.
- Při spouštění motoru s cizí pomocí vzniká na akumulátoru vysoce výbušná třaskavá směs. Oheň, jiskry, otevřený plamen a žhavé cigarety držte mimo dosah akumulátoru vozidla. Nikdy nepoužívejte mobilní telefon během připojování a odpojování pomocného startovacího kabelu.
- Akumulátor nabíjejte pouze v dobře větraných prostorách, protože při pomoci při startování na akumulátoru vozidla vzniká vysoce výbušná třaskavá směs.
- Pomocné startovací kabely ved'te tak, aby se nikdy nedotýkaly rotujících dílů v motorovém prostoru.
- Nikdy nezaměňte kladný pól se záporným nebo nepřipojte pomocný startovací kabel špatně.
- Dodržujte návod k použití výrobce pomocných startovacích kabelů.

POZNÁMKA

Aby nedošlo k vážnému poškození elektrických zařízení ve vozidle, respektujte tyto pokyny:

- Neodborně připojený pomocný startovací kabel může způsobit zkrat.
- Mezi vozidly nesmí být kontakt, protože by při spojení kladných pólů mohl protékat proud. <

Bod pro pomoc při startování (kladný pól)

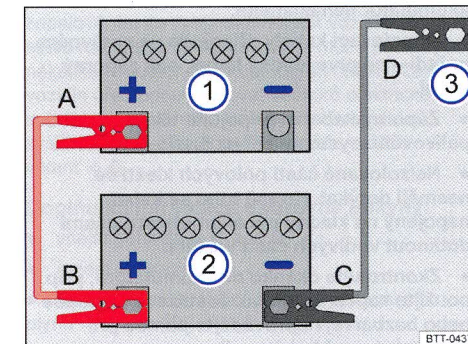


Obr. 251 V motorovém prostoru: bod pro pomoc při startování (+)

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ▲ na straně 380 a dodržujte je.

U některých vozidel je pod barevným krytem v motorovém prostoru bod pro pomoc při startování.

Provedení pomoci při startování



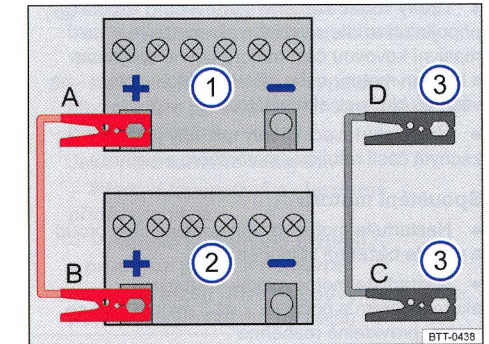
Obr. 252 Schéma pro připojení pomocného startovacího kabelu, u vozidla pomáhajícího se startem, které není vybaveno systémem start-stop nebo rekuperací energie, vybitý akumulátor ① a akumulátor dodávající proud ②.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ▲ na straně 380 a dodržujte je.

Vybitý akumulátor musí být správně připojen k palubní síti.

Vozidla se nesmějí dotýkat. Jinak by již při spojení kladných pólů mohl protékat proud.

Dbejte na dostatečný kovový kontakt připojených pólových kleští.



Obr. 253 Schéma pro připojení pomocného startovacího kabelu, u vozidla pomáhajícího se startem, které je vybaveno systémem start-stop nebo rekuperací energie: vybitý akumulátor ① a akumulátor dodávající proud ②.

Pokud motor nenastartuje, po 10 sekundách spouštění přerušete a opakuje ho až asi po jedné minutě.

Připojení pomocných startovacích kabelů

- Pomocné startovací kabely připojujete pouze v pořadí A – B – C – D ⇒ obr. 252, resp. ⇒ obr. 253.
- Na obou vozidlech vypněte zapalování ⇒ strana 176.

- V motorovém prostoru případně otevřete kryt akumulátoru ⇒ strana 296, resp. krytku bodu pro pomoc při startování ¹⁾ stranou ve směru šipky ⇒ obr. 251.
- Konec červeného startovacího kabelu připojte ke kladnému pólu ⇒ obr. 252 (+), resp. ⇒ obr. 251 (+) vozidla s vybitým akumulátorem ① ⇒ ▲.
- Druhý konec červeného startovacího kabelu připojte ke kladnému pólu (+) akumulátoru dodávajícího proud ②.
- U vozidel bez systému start-stop nebo bez rekuperace energie²⁾: konec černého pomocného startovacího kabelu připojte na záporný pól (-) akumulátoru dodávajícího proud ② ⇒ obr. 252.
- U vozidel, která jsou vybavena systémem start-stop nebo rekuperací energie²⁾ připojte jeden konec černého startovacího kabelu ③ ke vhodnému ukostřovacímu vývodu, k masivnímu kovovému dílu pevně přišroubovanému k bloku motoru vozidla nebo k samotnému bloku motoru ⇒ obr. 253.
- Druhý konec černého startovacího kabelu ③ připojte u vozidla s vybitým akumulátorem na masivní kovovou část motoru pevně spojenou s blokem motoru nebo přímo na blok motoru - ne však do blízkosti akumulátoru ① ⇒ ▲.
- Ved'te startovací kabely tak, aby je nemohly zachytit části rotující v motorovém prostoru.

Spouštění motoru

- Nastartujte motor vozidla dodávajícího proud a nechte běžet na volnoběh.
- Nastartujte motor vozidla s vybitým akumulátorem a počkejte 2 až 3 minuty, než se motor „pravidelně rozběhne“.

Odpojení pomocných startovacích kabelů

- Pomocné startovací kabely odpojujte pouze v pořadí D – C – B – A ⇒ obr. 252, resp. ⇒ obr. 253.
- Před odpojením pomocných startovacích kabelů vypněte tlumená světla, jestliže jsou zapnutá.
- Ve vozidle s vybitým akumulátorem zapněte větrák topení a vyhřívání zadního skla, aby se při odpojování zabránilo napětíovému skoku.

- Když motor běží, odpojujte pomocné kabely v přesné opačném pořadí, než bylo popsáno v odstavci „Připojení pomocných startovacích kabelů“: ⇒ obr. 252 resp. ⇒ obr. 253 D – C – B – A.
- Zavřete kryt akumulátoru, resp. sklopte zpět krytku¹⁾ bodu pro pomoc při startování.

VAROVÁNÍ

Neodborně provedená pomoc při startování může způsobit explozi akumulátoru a zapříčinit těžká zranění. Abyste snížili riziko těžkých úrazů při explozi, dodržujte tyto pokyny:

- Všechny práce na akumulátoru a na elektrickém zařízení mohou způsobit těžká poleptání, požár nebo úraz proudem. Před každou prací s akumulátorem vozidla si vždy přečtěte a řiďte se následujícími varovnými pokyny a bezpečnostní předpisy ⇒ strana 296, Akumulátor vozidla.
- Vždy noste vhodnou ochranu očí a nikdy akumulátor nenaklánejte.
- Připojovací kabely připojujte ve správném pořadí – nejprve kladný kabel, pak záporný kabel.
- Záporný kabel nepřipojujte nikdy na části palivového systému ani na brzdový systém.
- Neizolované části pólových kleští se nesmějí dotýkat. Kromě toho se kabel napojený na kladný pól akumulátoru nesmí dotknout vodivých částí vozidla.
- Zkontrolujte okénko na akumulátoru, příp. použijte kapesní svítilnu. Jestliže je nažloutlé nebo bezbarvé, neprovádějte pomoc při startování a vyhledejte odbornou pomoc.
- Zamezte elektrostatickým výbojům v oblasti akumulátoru. Jiskření, které při tom vzniká, může zapálit třaskavý plyn unikající z akumulátoru.
- Nikdy neprovádějte pomoc při startování, jestliže je akumulátor poškozený, zmrzlý nebo rozmrzlý.

Roztahování a vlečení

Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Pokyny k vlečení	383
Montáž vlečného oka vpředu	385
Montáž vlečného oka vzadu	386
Pokyny k jízdě při vlečení	387

Při vlečení dodržujte zákonné předpisy.

Vozidlo se nesmí z technických důvodů roztahovat. Místo toho použijte pomoc při startování ⇒ strana 380.

Vozidlo s vybitým akumulátorem se nesmí z technických důvodů vleci. Místo toho použijte pomoc při startování ⇒ strana 380.

Vozidla se systémem Keyless Access smí být vlečena pouze se zapnutým zapalováním!

Při vlečení s vypnutým motorem a zapnutým zapalováním se vybíjí akumulátor vozidla. Podle stavu nabíjení akumulátoru vozidla může přitom po několika minutách klesnout napětí natolik, že ve vozidle přestanou fungovat veškeré elektrické spotřebiče, např. varovná světla. U vozidel se systémem Keyless Access se může zablokovat volant ⇒ ▲.

Doplňující informace a varovné pokyny:

- vnější pohledy ⇒ strana 6
- řazení ⇒ strana 183
- řízení motoru a čistící zařízení výfukových plynů ⇒ strana 338
- pomoc při startování ⇒ strana 380

VAROVÁNÍ

Nikdy nevlečte vozidlo bez proudu.

- Nikdy nevytahujte klíček od vozidla ze zapalování. Elektronické blokování sloupku řízení by se mohlo jinak náhle zablokovat.

VAROVÁNÍ (pokračování)

Vozidlo pak už dále není ovladatelné. To může způsobit nehody, těžká zranění a ztrátu kontroly nad vozidlem.

- Pokud by mělo být vozidlo při vlečení bez proudu, neprodleně ukončete vlečení a vyhledejte odbornou pomoc.

VAROVÁNÍ

Při vlečení vozidla se výrazně mění chování vozidla a brzdný účinek. Abyste snížili riziko nehody nebo těžkých úrazů, dodržujte následující:

- Jako řidič vlečeného vozidla:
 - K brzdění je nutné vynakládat podstatně větší sílu při tlaku na pedál, protože nepracuje posilovač brzd. Vždy buďte opatrní, abyste nenajeli na tažné vozidlo.
 - Na řízení vozidla musí vynaložit více síly, protože při stojícím motoru nepracuje posilovač řízení.
- Jako řidič tažného vozidla:
 - Především opatrně a obezřetně přidávejte plyn.
 - Vyvarujte se náhlého brzdění a prudkých jízdních manévřů.
 - Musíte brzdit dříve než obvykle, a proto pouze lehkým tlakem na pedál.

POZNÁMKA

- Kryt a vlečné oko opatrně demontujte a namontujte, aby vozidlo nebylo poškozeno, např. lak vozidla.
- Nespálené pohonné hmoty by se mohly během vlečení dostat do katalyzátoru a poškodit ho.

Pokyny k vlečení

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ▲ na straně 383 a dodržujte je.

Vlečné lano, resp. vlečná tyč

Nejšetnější a nejbezpečnější je vlečení vozidla na tyči. Vlečné lano použijte jen tehdy, pokud není k dispozici vlečná tyč.

¹⁾ U vozidel bez akumulátoru v motorovém prostoru ⇒ strana 381.

²⁾ MKB: BWS, CCZB, CDAA nebo CKMA.

Vlečné lano má být pružné, aby roztahování bylo pro obě vozidla šetrné. Proto používejte jen lana z umělých vláken nebo z podobně pružných materiálů.

Vlečné lano, resp. vlečnou tyč upevňujte jen na oka k tomu určená, resp. na tažné zařízení.

Vozidla s **tažným zařízením zabudovaným z výroby** se smějí vléci **pouze** pomocí vlečné tyče, která je speciálně upravena pro montáž na kulovou hlavu ⇒ strana 152.

Pokud musí být vlastní vozidlo s manuální převodovkou vlečeno:

- Řadicí páku uveďte do neutrální polohy ⇒ strana 183.
- Vozidlo vlečte maximálně rychlostí 50 km/h (30 mph).
- Vlečte ho na vzdálenost maximálně 50 km (30 mil).

Pokud musí být vlastní vozidlo s manuální převodovkou vlečeno:

Zkontrolujte, zda může být vozidlo vůbec vlečeno ⇒ strana 384, *Kdy nesmí být vlastní vozidlo vlečeno?*

- Zvolte polohu volicí páky **N**.
- Vozidlo vlečte maximálně rychlostí 50 km/h (30 mph).
- Vlečte ho na vzdálenost maximálně 50 km (30 mil).
- Odtahovým vozem může být vozidlo vlečeno pouze se zdviženými předními koly. Dodržujte pokyny pro vlečení vozidel s náhonem na všechna kola (4MOTION)

Vlečení vozidel s náhonem na všechna kola (4MOTION)

Vozidla s náhonem na všechna kola (4MOTION) mohou být vlečena na vlečné tyči nebo na vlečném laně. Je-li vozidlo vlečeno se zdviženou přední nebo zadní nápravou, motor musí být vypnutý, protože by se mohlo poškodit hnací ústrojí.

U vozidel vybavených převodovkou s dvojitou spojkou DSG® respektujte rovněž pokyny k vlečení vozidel s automatickou převodovkou ⇒ strana 384.

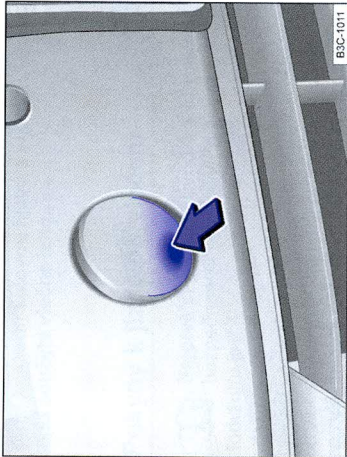
Kdy nesmí být vlastní vozidlo vlečeno?

- Pokud ve vadné převodovce není žádné mazivo.
- Pokud je vozidlo bez proudu, protože je řízení zamknuto a případně zapnutou elektronickou parkovací brzdou a elektronické blokování sloupku řízení nelze uvolnit.
- Pokud je vzdálenost k vlečení vozidla s automatickou převodovkou delší než 50 km.
- Pokud například po nějaké nehodě nemůže být zaručena volnost pohybu kol nebo funkce řízení.

Při vlečení cizího vozidla je nutné respektovat:

- Dbejte na zákonná ustanovení.
 - Dbejte na pokyny k vlečení v palubní knize cizího vozidla.
- i** Vozidlo lze vléci pouze tehdy, když vypnete elektronickou parkovací brzdou a uvolníte elektronické blokování sloupku řízení. Při výpadku proudu nebo poruchách na elektrickém zařízení musíte, případně pomocí cizího akumulátoru ⇒ strana 380, motor nastartovat, abyste mohli vypnout elektronickou parkovací brzdou a uvolnit elektronické blokování sloupku řízení.

Montáž vlečného oka vpředu



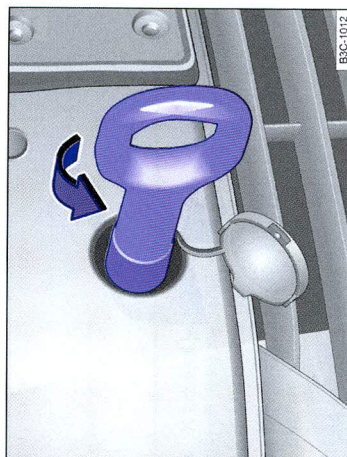
Obr. 254 Přední nárazník vpravo: sejmutí krytky

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 383 a dodržujte je.

Uchycení pro šroubovatelné vlečné oko je vpravo v předním nárazníku pod krytkou ⇒ obr. 254. Vlečné oko vozte stále s sebou ve vozidle. Dodržujte pokyny k vlečení ⇒ strana 383.

Montáž vlečného oka vpředu

- Vyjměte z palubního nářadí v zavazadlovém prostoru vlečné oko ⇒ strana 350.
- Zajištění krytky uvolníte zatlačením na spodní část krytky ⇒ obr. 254 (šipka).
- Sejměte krytku a nechte ji viset na vozidle.
- Vlečné oko zašroubujte **proti směru hodinových ručiček** do uchycení co nejpevněji ⇒ **1**. Pro pevné našroubování a dotažení vlečného oka do úchytu použijte vhodný nástroj.



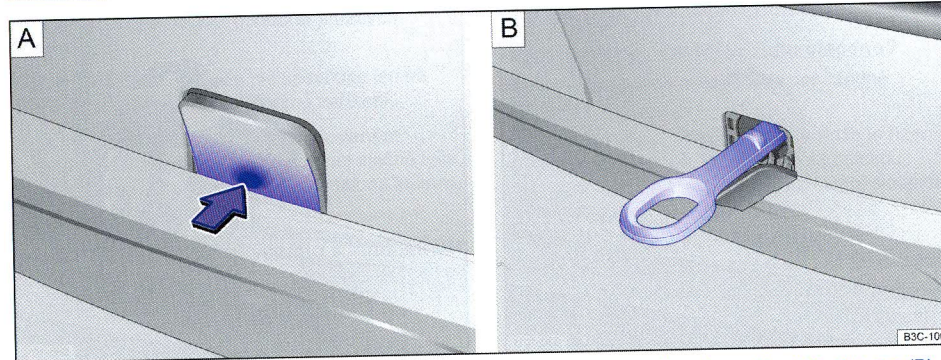
Obr. 255 V předním nárazníku vpravo: našroubování vlečného oka

- Po odtahení vozidla vytočte vhodným předmětem vlečné oko **ve směru hodinových ručiček**.
- Dolní výstupek krytky vsaďte do otvoru v nárazníku a tlačte na horní část krytky, až se horní výstupek zajistí v nárazníku.

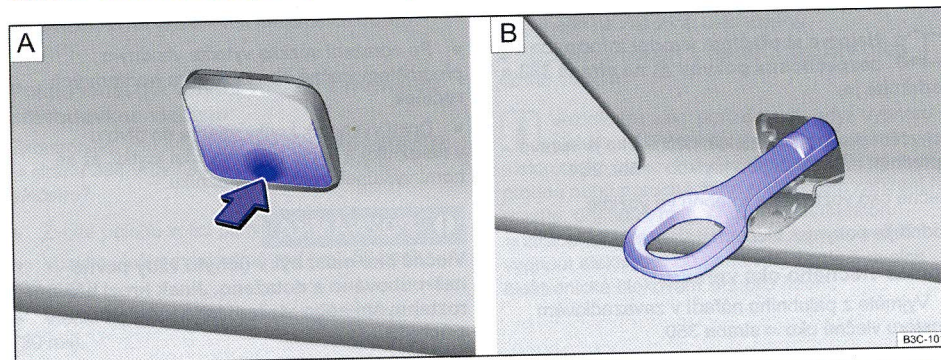
1 POZNÁMKA

Vlečné oko musí být v úchytu vždy pevně našroubováno a dotaženo. Jinak hrozí během roztahování nebo vlečení jeho vytřžení z úchytu.

Montáž vlečného oka vzadu



Obr. 256 Zadní nárazník vpravo (1. varianta): odstranění krytky (A) a zašroubovaného tažného oka (B)



Obr. 257 Zadní nárazník vpravo (2. varianta): odstranění krytky (A) a zašroubovaného tažného oka (B)

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ▲ na straně 383 a dodržujte je.

Uchycení pro šroubovatelné vlečné oko je vzadu vpravo v nárazníku za krytkou ⇒ obr. 256, resp. ⇒ obr. 257. Vozidla, která jsou z výroby vybavena tažným zařízením, nemají za krytkou žádný úchyt pro odnímatelné vlečné oko. K vlečení namontujte, resp. vyklepte a použijte kulovou hlavu ⇒ strana 150, ⇒ ①.

Dodržujte pokyny k vlečení ⇒ strana 383.

Montáž vlečného oka vzadu (vozidla bez tažného zařízení instalovaného ve výrobě)

- Vyjměte z palubního nářadí v zavazadlovém prostoru vlečné oko ⇒ strana 350.
- Zajištění krytky uvolníte zatlačením na spodní část krytky ⇒ obr. 256 A, resp. ⇒ obr. 257 A ve směru šipky.
- Sejměte krytku a nechte ji viset na vozidle.

- Vlečné oko zašroubujte **proti směru hodinových ručiček** do uchycení co nejpevněji ⇒ ①. Pro pevné našroubování a dotažení vlečného oka do úchyty použijte vhodný nástroj.

- Po odtažení vozidla vytočte vhodným předmětem vlečné oko **ve směru hodinových ručiček**.

- Dolní výstupek krytky vsadte do otvoru v nárazníku a tlačte na horní část krytky, až se horní výstupek zajistí v nárazníku.

POZNÁMKA

- Vlečné oko musí být v úchyty vždy pevně našroubováno a dotaženo. Jinak hrozí během roztahování nebo vlečení jeho vytržení z úchyty.

- Vozidla s tažným zařízením zabudovaným z výroby se smějí vléci pouze pomocí vlečné tyče, která je speciálně upravena pro montáž

POZNÁMKA (pokračování)

na kulovou hlavu. Použití nevhodné vlečné tyče může poškodit kulovou hlavu a vozidlo. Místo toho použijte vlečné lano.

Pokyny k jízdě při vlečení

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ▲ na straně 383 a dodržujte je.

Vlečení vozidla vyžaduje určitou zručnost, zvláště při vlečení lanem. Oba řidiči by měli být seznámeni se zvláštnostmi vlečení vozidla. Nezkoušení řidiči by neměli vléci vozidlo.

Za jízdy dávejte pozor, aby během vlečení nedocházelo k nepřipustným tažným silám a trhavému zatížení. Při vlečení mimo zpevněné cesty hrozí, že dojde k přetížení upevňovacích dílů.

Pokud je vaše vozidlo vlečeno se zapnutými varovnými světly a zapnutým zapalováním, můžete používat ukazatele směru. Páčkou ukazatelů směru jízdy pohněte do žádaného směru. Na dobu, kdy vozidlo ukazuje směr odbočení, se přeruší blikání varovných světel. Jakmile se páčka ukazatelů směru vrátí do neutrální polohy, blikání varovných světel se opět automaticky zapne.

Řidič vlečeného vozidla:

- Zapalování nechte zapnuté, aby volant nebyl zablokovaný a aby bylo možné vypnout elektronickou parkovací brzdou, zapnout ukazatele směru jízdy, houkačku, stěrače a ostřikovače.
- Když je vypnutý motor, nefunguje ani servořízení. K řízení vozidla je proto potřeba více síly.

- K brzdění je nutné vynakládat podstatně větší sílu při tlaku na pedál, protože nepracuje posilovač brzd. Nenajeďte na tažené vozidlo.

- Dbejte na informace a pokyny v návodu k obsluze taženého vozidla.

Řidič taženého vozidla

- Především opatrně a obezřetně přidávejte plyn. Zabraňte náhlým jízdním manévry.

- Musí brzdit dříve než obvykle, a proto pouze lehkým tlakem na pedál.

- Dbejte na informace a pokyny v návodu k obsluze taženého vozidla.

Použité zkratky

Zkratka	Význam
1/min	Otáčky motoru za minutu (počet otáček)
4MOTION	Náhon na všechna kola
ABS	Protiblokovací systém
ACC	Automatická regulace odstupu (Adaptive Cruise Control)
AFS	Dynamická světla pro jízdu do zatáčky (Adaptive Frontlighting System).
ANSI	American National Standards Institute
ASR	Regulace trakčního prokluzu
BAS	Brzdový asistent
ccm	Kubický centimetr. Jednotka zdvihového objemu.
CO ₂	Oxid uhličitý
DCC	Adaptivní regulace podvozku
DIN	Německý institut pro normování (Deutsches Institut für Normung)
DPF	Filtr pevných částic
DRL	Automatické spínání světlometů (Daytime Running Light)
DSG®6	Automatická šestistupňová převodovka s dvojitou spojkou DSG®
DSG®7	Automatická sedmistupňová převodovka s dvojitou spojkou DSG®
EDS	Elektronická uzávěrka diferenciálu
EN	Evropské normování
EPC	Řízení motoru (Electronic Power Control)
ESC	Elektronický stabilizační program
ETC	Systém výběru mýtného (Electronic Toll Collection System)
FAQ	Frequently Asked Questions
FSI	Přímé vstřikování benzínu (Fuel Stratified Injection)
g/km	Produkované množství oxidu uhličitého v gramech na ujetý kilometr
GRA	Tempomat
kN	Kilonewton, tažná síla
kW	Kilowatt, jednotka výkonu motoru
LED	Svítivá dioda (Light Emitting Diode)
MFD	Multifunkční ukazatel
MKB	Kód motoru
MP5	Pětistupňová manuální převodovka
MP6	Šestistupňová manuální převodovka
Nm	Newtonmetr, jednotka točivého momentu motoru
okt.	Oktanové číslo, jednotka antidetonační stálosti benzínu
PMS	Systém redukce pevných částic.
TDI®	Vznětové motory s přímým vstřikováním a turbodmychadlem (Turbocharged Direct or Diesel Injection)
trip	Denní počítadlo kilometrů

Zkratka	Význam
TSI®	Přímé vstřikování benzínu s turbodmychadlem nebo přeplňování (Turbocharged or Twincharged Stratified Injection).
VIN	Identifikační číslo vozidla
XDS	Rozšíření elektronické uzávěrky diferenciálu.
ZAB	Zabezpečovací zařízení proti krádeži

Věcný rejstřík

A

ABS	
viz Systémy podpory brzdění	198
ACC	228
dočasné vypnutí	235
jízdní situace	236
kontrolní světlo	229
obsluha	230
porucha funkce	228
radarový snímač	230
systém sledování okolí	233
ukazatel na obrazovce	229
varovné světlo	229
Adaptivní regulace podvozků	250
funkce	250
obsluha	250
porucha funkce	250
AdBlue	
doplnění	281
informace	280
kontrolní světlo	279
minimální množství	280
objem nádrže	280
specifikace	281
varovné světlo	279
AFS	117
Akumulátor	
automatické odpojení spotřebičů	299
dobíjení	298
odpojení	298
připojení	298
se vybíjí	268
viz Akumulátor vozidla	296
výměna	298
Akumulátorová kyselina	298
Akumulátor vozidla	296
akumulátorová kyselina	298
bod pro pomoc při startování	381
kontrola hladiny kyseliny	297
montážní poloha	296
odpojení od palubní sítě	299
pomoc při startování	381
přípravné činnosti	297
se vybíjí	178, 343
varovné světlo	297
vybíjení	48, 299
vypnutí při uvolnění airbagu	299
vysvětlení symbolů	296
Alarm	54
Alcantara	309
Alternátor	297
Anténa	336
Anténa ve skle	336

Asistenční systémy

ACC	228
adaptivní regulace podvozků	250
asistent pro jízdu z kopce	210
asistent pro parkování	221
asistent pro změnu jízdního pruhu	242
asistent pro zpětnou jízdu	216
asistent udržování jízdního pruhu	238
Auto Hold	208
brzdový asistent (BAS)	198
DCC	250
doporučení k přestávce	248
elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)	198
elektronický stabilizační program (ESC)	197
GRA	225
kontrolní světla	207
Park Assist	221
ParkPilot	211
protiblokovací systém (ABS)	198
Rear Assist	216
regulace trakčního prokluzu (ASR)	198, 199
rozjezdový asistent	208
rozpoznání únavy	248
rozpoznávání dopravních značek	245
Side Assist	242
Sign Assist	245
start-stop	209
systém kontroly tlaku vzduchu	
v pneumatikách	256
systém sledování okolí	228
systém sledování okolí (Front Assist)	233
systémy kontroly tlaku vzduchu	
v pneumatikách	251
typy systémů kontroly tlaku vzduchu	
v pneumatikách	251
ukazatel kontroly tlaku vzduchu	
v pneumatikách	255
vypnout	29
zapnout	29
Asistent pro jízdu z kopce	210
Asistent pro parkování	221
automatické přerušení	224
podpora brzd	224
porucha funkce	222
použití vysokotlakého zařízení	303
předčasné ukončení	223, 224
přerušení	223
příprava k zaparkování	222
vyjíždění	223
zaparkování	222
zapnutí nebo vypnutí (vyjíždění)	223
zapnutí nebo vypnutí (zaparkování)	222
Asistent pro změnu jízdního pruhu	242
funkce	243
informační a varovný stupeň	244

kontrolní světlo	242
nastavení jasu ukazatele	244
porucha funkce	242
přívěs	242
ukazatel ve vnějším zrcátku	243
vypnutí	243
zapnutí	243
zvláštní jízdní situace	243
Asistent pro změnu jízdního pruhu PLUS	244
Asistent pro zpětnou jízdu	216
displej	217
kamera	217
modus 1	218
modus 2	219
pokyny k provozu	217
porucha funkce	218
zvláštnosti	217
Asistent udržování jízdního pruhu	238
funkce	240
kamera	240
Kdy je nutné ho vypnout?	241
kontrolní světlo	239
porucha funkce	238
ukazatel na displeji	239
Asistent udržování jízdního pruhu PLUS	240
ASR	
viz Systémy podpory brzdění	198, 199
zapnutí a vypnutí	199
Auto Hold	208
Automatická převodovka	183
jízda	189
nouzové odblokování volicí páky	348
pojistka proti vytažení klíčku ze zapalování	178
porucha funkce	190
program Launch-Control	189
převodovka s dvojitou spojkou	189
rozjezd ve stoupání	189
řazení	187
viz Automatická převodovka	183
viz také Řazení	183
vlečení	383
volnoběh	189
zařízení kick-down	189
zastavení v kopci	189
Automatická regulace dálkových světel	118
vypnutí	118
zapnutí	118
automatická regulace odstupu	
viz ACC	228
Automatické odpojení spotřebičů	299
Automatické ovládání jízdních světel	117
Autoplyn	
zvláštnosti	272
Autotelefon	330

B

BAS

viz Systémy podpory brzdění	198
-----------------------------	-----

Baterie

výměna v rádiovém dálkovém ovládání (nezávislé topení)	266
výměna v rádiovém klíčku	46

Benzin

čerpání pohonných hmot	271
druhy	275
pohonná hmota	275
přísady	275
ukazatel zásoby paliva	270

Bezpečnost jízdy

Bezpečnostní pásy	84
čištění	313
kontrolní seznam	88
manipulace	88
napínač pásu	91
nastavení výšky pásu	91
navíječ pásu	91
nepřipnuté	87
odepnutí	89
omezovač síly pásu	91
průběh pásu	90
přetočený pás	89
připnutí	89
ukazatel bezpečnostních pásů	85
varovná světla	85

Bezpečnostní pojistka

	53
--	----

Bezpečnostní vybavení

	96
Bioetanol	278
čerpání pohonných hmot	272
předehřívání motoru	181
zvláštnosti	272

Bioethanol

čerpání pohonných hmot	271
------------------------	-----

Bionafta

	277
--	-----

Blokovací tlačítko

	187
--	-----

Boční airbagy

viz Systém airbag	99
-------------------	----

Brzda

ukazatel nouzového brzdění při brzdění	192
--	-----

Brzdění maximální silou

maximální silou	343
-----------------	-----

Brzdová kapalina

specifikace	200
-------------	-----

Brzdové zařízení

	197
--	-----

Brzdový asistent (BAS)

viz Systémy podporující brzdění	198
---------------------------------	-----

Brzdový systém

viz Brzdy	196
-----------	-----

Brzdy

brzdová kapalina	200
brzdové obložení	196

elektronická parkovací brzda	194
funkce záchranné brzdy	195
hladina brzdové kapaliny	200
kontrolní světlo	193
parkovací brzda	194
porucha	196
posilovač brzd	196
systémy podporující brzdění	197
varovné světlo	193
výměna brzdové kapaliny	200
záběh brzdového obložení	196

C

Celková hmotnost	137
Centrální zamykání	48
bezpečnostní pojistka	53
Keyless Access	51
oddělené odemykání dveří	48
odemknutí a zamknutí vozidla zvenčí	49
odemknutí a zamknutí zevnitř	50
popis	48
tlačítko centrálního zamykání	50
zabezpečovací zařízení proti krádeži	54
Cestovní režim	119
zvláštnosti	117
Cesty do zahraničí	36
kontrolní seznam	36
Climatronic	
viz Klimatizace	258
Co dělat, když?	340
Co se stane s nepřipoutanými cestujícími ve vozidle?	87

Č

Čelní airbag spolujezdce	
viz Systém airbag	93
vypnutí zámkovým vypínačem	98
Čelní airbagy	
viz Systém airbag	97
Čelní sklo	
fototropní	125
kontrola poškození	119, 238, 245
odstranit poškození po nárazu	
kamenem (poznámka)	329
opravit (poznámka)	329
výměna (poznámka)	329
Čelní sklo potažené vrstvou kovu	125
Čepičky ventilků	319
Čerpání pohonných hmot	269
benzin	271
bioetanol	271
bioetanol (etylalkohol)	272
E10	275
E85	271
chybné čerpání	270

kontrolní světlo	270
kontroly při čerpání pohonných hmot	274
motorová nafta	271
na čerpací stanici	269
ukazatel zásoby paliva	270
ukazatel zásoby zemního plynu	270
zemní plyn	272
Číselný kód	351
Číslo podvozku	38
Čistící zařízení výfukových plynů	338
kontrolní světlo	338

Čištění

viz Péče o vozidlo	301
Čištění držáků na nápoje	312
Čištění popelníků	312
Čištění příhrádek	312
Čtečka karet	
čtečka mytých karet	175
Čtečka mytých karet	175
karta ETC	175
zapnutí	175

D

Data Link Connector (DLC)	332
Data motoru	39
Datový štítek vozidla	38
DCC	
viz adaptivní regulace podvozku	250
Denní jízdní světlá	117
Dešťový senzor	129
závada	129
Dětská pojistka	58
Dětská sedačka	101
dětská sedačka ISOFIX na zadních	
sedadlech	105
hmotnostní třídy	102
integrováná dětská sedačka	109
na sedadle spolujezdce	104
na zadních sedadlech	105
norma	102
přeprava dětí ve vozidle	101
upevnění bezpečnostním pásem	105
upevnění dětské sedačky	103
upevnění polohovatelným bezpečnostním	
pásem	105
upevnění systémem ISOFIX	106
upevnění systémem LATCH	106
upevnění upevňovacím popruhem Top	
Treter	108
upevňovací systémy	103
vypnutí čelního airbagu spolujezdce	98
Diagnostická zdířka	332
Digitální hodiny	20
Displej	20, 21

Dodatečná montáž	
autotelefon	330
vysílačka	330
Doporučení k přestávce	248
funkce	248
ovládání	248
vypnutí	248
zapnutí	248
Doporučení k řazení	191
Dotahovací moment	
šrouby kola	356
Držák na mince	163
Držáky nápojů	168
držáky na láhve	168
středová konzola vpředu	168
středová loketní opěrka vzadu	169
DSG	
viz Automatická převodovka	189
Dveře	57
dětská pojistka	58
nouzové zamknutí nebo otevření	346
varovné světlo	57
Dveře řidiče	
přehled	9
Dynamická regulace sklonu světel	120
Dynamic Light Assist	
viz Automatická regulace dálkových světel	118

E

E10	
čerpání pohonných hmot	275
E85	
čerpání pohonných hmot	271
Easy Open	
viz také Keyless Access	51
zvláštnosti	52
EDS	
viz také Systémy podporující brzdění	198
Ekologická jízda	202
Elektrické spotřebiče	174, 268
Elektrické spouštěče oken	62
komfortní otevírání	63
komfortní zavírání	63
omezovač síly	64
otevírání	62
porucha funkce	63
tlačítka	62
zavírací a otevírací automatika	63
zavírání	62
Elektrický spotřebič	155, 172, 343
Elektronická parkovací brzda	194
Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)	198
Elektronický imobilizér	181
Elektronický stabilizační program (ESC)	197
Eloxované plochy	306

ESC	197
ESP	
viz elektronický stabilizační program (ESC)	197
ETC	
čtečka mytých karet	175
Etylalkohol	
viz Bioetanol	278
Event Data Recorder	331

F

FAQ	340
Filtr částic	339
Filtr na emise	258
Filtr pevných částic	339
doporučení k řazení	191
kontrolní světlo	338
porucha funkce	339
zvláštnosti	277
Front Assist	
viz Systém sledování okolí	228
Funkce Coming home	119
Funkce Leaving home	119
Funkce masírování zad	81
Funkce sedadla	78
sklopení opěradla sedadla spolujezdce	82
Funkce záchranné brzdy	195
Fyzikální princip čelního nárazu	86

G

G 12 plus	293
G 12 plus-plus	293
G 13	293
GRA	225

H

Háčky na šaty	166
Háčky na tašky	144
Hasicí přístroj	344
přívěs	152
Hlavové airbagy	
viz Systém airbag	100
Hledání problémů	340
Hledání závad	340
Hlídní vnitřního prostoru	55
Hloubka profilu	319
Hmotnosti	137
Hmotnost jízdní soupravy	160
Hodiny	20
Hospodárná jízda	202
Houkačka	11

Ch

Chladič kapalina	
viz Chladič kapalina motoru	292
Chladič kapalina motoru	292
doplňení	294
G 12 plus-plus	293
kontrola hladiny chladič kapality	294
plnicí otvor	294
specifikace	293
ukazatel teploty	292
varovné světlo	292

I

Identifikační číslo	38
Identifikační číslo vozidla	38
Identifikační údaje o vozidle	38
Imobilizér	181
porucha funkce	176
Informace o spotřebičích	335
Informace uložené v řídících jednotkách	331
Informační systém Volkswagen	26
struktura nabídek	26
zobrazení	26
Infračervené čelní sklo	125
Integrovaná dětská sedačka	109
instalace	110
průběh pásu	111
zaklopení	112
ISOFIX	106
viz Dětská sedačka	101

J

Jízda	
ekologická	202
hospodárná	202
jízdy do zahraničí	36
než vyjedete	35
parkování ve stoupáních	196
parkování v klesání	196
pokyny k jízdě	35
průjezdy vodou na silnici	37
příliš nízký stav zásoby paliva	271
příprava k jízdě	35
rozjezd ve stoupání	189
s automatickou převodovkou	189
slanou vodou	37
s naloženým vozidlem	135
spodní ochranný kryt hnacího ústrojí	35
s přívěsem	156
ukazatel zásoby paliva	270
vlečení	387
v terénu	35
zastavení v kopci	189
Jízdní světla	115

Jízdní výkony	42
Jízdy	
záznam dat	331
Jízdy do zahraničí	
světlomety	119

K

kabina	10
Kamera	
asistent pro zpětnou jízdu	217
asistent udržování jízdního pruhu	240
Kapalina do ostřikovačů	
doplňení	130
kontrola	130
Kapalina v ostřikovačích	
kontrolní světlo	126
Kapota motorového prostoru	
otevření	286
varovné světlo	285
zavření	286
Kapota zavazadlového prostoru	59
jízda s otevřenou kapotou	136
kontrolní světlo	59
nouzové zamknutí nebo otevření	347
odemknutí a zamknutí	49
odemykání	60
otevírání	60
zamknutí	61
zavírání	61
Katalyzátor	339
kontrolní světlo	338
porucha funkce	339
Keyless-Entry	
viz Keyless Access	51
Keyless-Exit	
viz Keyless Access	51
Keyless-Go	
viz Keyless Access	51
Keyless Access	
blokování sloupku řízení	206
Easy Open	51
Keyless-Entry	51
Keyless-Exit	51
Keyless-Go	51
Keyless Go	178
odemknutí nebo zamknutí vozidla	51
startovací tlačítko	178
zvláštnosti	53
Klíček	
viz Klíček od vozidla	44
Klíček do zapalování	
viz Klíček od vozidla	44
Klíček od vozidla	
kontrolní světlo	46
náhradní klíček	44
nouzový klíček	45

přirazení	44
synchronizace	47
tlačítko alarmu	44
výměna baterie	46
Klimatizace	258
climatronic	259
klimatizace (ručně)	259
nastavení	261
nepřímé větrání	262
nezávislé topení	264
ovládací prvky	259
pokyny k provozu	261
porucha funkce	261
problémy	261
přívody vzduchu	262
režim recirkulace	262
Klimatizace (ručně)	
viz Klimatizace	258
Koberečky pod nohy	185
Kód motoru	
určení	39
Kód omezení rychlosti	324
Kola a pneumatiky	314
čepičky ventilků	319
hloubka profilu	319
chybné nastavení podvozku	321
identifikační číslo pneumatiky (TIN)	324
jak zabránit poškození	315
kód omezení rychlosti	323, 324
manipulace s koly a pneumatikami	315
nevyváženost	321
nosnost pneumatik	324
nové pneumatiky	317
opotřebené pneumatik	320
označení	323
pneumatiky s určeným	
směrem otáčení	315, 324
popis pneumatik	323
poškození pneumatiky	320
poškození více než jedné pneumatiky	354
ráfky	316
rezervní kolo	321
senzor plnicího tlaku	319
sériové číslo	324
skladování pneumatik	315
sněhové řetězy	326
starší pneumatiky	315
technická data	323
tlak vzduchu v pneumatikách	318
ukazatele opotřebenosti	320
uložení vyměněného kola	321
vniknutí cizích těles	320
výměna kola	354
výměna pneumatiky	317
vyvážení kol	321
záběh	317

záměna kol	315
zimní pneumatiky	325
Kolébkové spínače	
tiptronic	188
Komfortní blikání	114
Komfortní funkce	
přeprogramování	332
Komfortní otevírání	
elektrické spouštěče oken	63
Komfortní zavírání	
elektrické spouštěče oken	63
posuvná a výklopná střecha	66
Kompas	23
Komunikační okénko	125
Kontrola hladiny oleje	289
Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách	
typy systémů kontroly tlaku vzduchu	
v pneumatikách	251
ukazatel tlaku vzduchu v pneumatikách	256
volba požadovaných hodnot tlaku vzduchu	
pro částečné nebo plné zatížení	257
výměna pneumatik	317
zapnutí nebo vypnutí	256
Kontrola vzdálenosti při parkování	
viz ParkPilot	211
Kontrolní seznam	
bezpečnost jízdy	35
bezpečnostní pásy	88
doplňení motorového oleje	289
jízdy do zahraničí	36
kontrola hladiny motorového oleje	289
kontroly při čerpání pohonných hmot	274
potahy sedadel	309
před pracemi v motorovém prostoru	285
přeprava dětí ve vozidle	102
případ nehody	342
příprava k jízdě	35
příprava k výměně kola	355
souprava na opravu pneumatik	365
v nouzi	342
výměna žárovek	372
zvedání vozidla palubním zvedákem	
(otevřené upínací body)	357
zvedání vozidla palubním zvedákem	
(zakryté upevňovací body)	359
zvednutí vozidla palubním zvedákem (R-Line)	361
Kontrolní světla	
přehled	15
světla	113
Kontrolní světlo	
ACC	229
AdBlue	279
asistent pro změnu jízdního pruhu	242
asistent udržování jízdního pruhu	239
bezpečnostní pásy	85
brzdový systém	193

čerpání pohonných hmot	270
čisticí zařízení výfukových plynů	338
ESC	193
filtr pevných částic	338
hladina kapaliny v ostřikovačích	126
kapota zavazadlového prostoru	59
katalyzátor	338
klíček od vozidla	46
kontrola hladiny motorového oleje	287
motor a zapalování	177
rádiové dálkové ovládání	265
řazení	184
řízení motoru	338
sešlápnutí brzdy	193
snímač motorového oleje	287
systém airbag	95
systém kontroly pneumatik	252, 253
systém start-stop	207
tempomat (GRA)	226
ukazatel opotřebení brzdového obložení	193
ve dveřích řidiče	54
výměna žárovek	372
zamykání sloupku řízení	205
zásoba paliva	270
Kontroly při čerpání pohonných hmot	274
Konzervace laku	305
Krabička s obvazy	
viz Lékárnička	343
Kryt tažného zařízení	
R-Line	154
Kryty kol	352
celoplošný kryt kola	353
krytky šroubů kola	353
kryt středu kola	352
Kulová hlava	
elektricky odemknout	152
L	
Lane Assist	
viz Asistent udržování jízdního pruhu	238
Lane Assist PLUS	
viz Asistent udržování jízdního pruhu	
PLUS	240
LATCH	106
viz Dětská sedačka	101
Lékárnička	343
uložení	343
Leštění	305
Light Assist	
viz Regulace dálkových světel	118
Likvidace starého vozidla	337
Likvidace starých vozidel	337
Loketní opěrka	76

M	
Manuální převodovka	183
viz také Řazení	183
vlečení	383
Maximální rychlost	42
MEDIA-IN	162
Mechanicky výklopná kulová hlava	
montáž nosiče kol	154
Měníč CD	162
Měrka oleje	289
MFD	30
Místa k sezení	68
Mlhová světla	116
Mobilní pneumatiky	320
Mobilní popelník	171
Mobilní telefon	
používání bez vnější antény	332
Motor	
nepravidelný chod motoru	275
záběh	327
zvuky	180
Motor a zapalování	176
bioetanol	181
imobilizér	181
klíček k zapalování	177
kontrolní světlo	177
neoprávněný klíček k zapalování	177
předehřívání motoru	181
předžhavení	179
spuštění motoru	179
spuštění motoru přes Keyless Access	178
vypnutí motoru přes Keyless Access	180
zásuvky 12 V	172
Motor MultiFuel	
čerpání pohonných hmot	272
Motorová nafta	
čerpání pohonných hmot	271
viz Nafta	276
Motorový olej	287
doplnění	289
kontrola hladiny motorového oleje	289
kontrolní světlo	287
měrka	289
plnicí otvor	289
specifikace	288
spotřeba	290
varovné světlo	287
výměna	291
Motorový prostor	283
akumulátor vozidla	296
čištění	307
chladicí kapalina motoru	292
motorový olej	287
přípravné činnosti	285
vodní kanál	307

Multifunkční ukazatel	30
Multifunkční volant	11, 28
Mycí linka	302
vypnutí funkce Auto Hold	209
vypnutí rozjezdového asistenta	209
Mytí	301
ruční	302
vysokotlakým zařízením	303
Mytí vozidla	302
problémy	302
přiklopení zrcátka	134
snímače	211, 222
zvláštnosti	53

N

Nafta	
bionafta	277
předehřívání filtru	276
přídavné topení	277
ukazatel zásoby paliva	270
zimní nafta	276
Náhon na všechna kola	
sněhové řetězy	326
vlečení	383
zimní pneumatiky	325
Náhrada žárovek	
viz Výměna žárovek	371
Náhradní díly	328
Náhradní klíček	
viz Klíček od vozidla	44
Nakládání	
jízda s otevřenou kapotou zavazadlového prostoru	136
přívěs	155
systém nosičů	148
ukládání zavazadel	136
upevňovací očka	143
vak na lyže a snowboard	143
všeobecné pokyny	135
zavazadlového prostoru	140
zavazadlový otvor	142
Nálepky	335
Napínače pásů	
servis a znehodnocení	92
znehodnocení	92
Napínač pásu	91
Náradí	
viz Palubní náradí	350
Nastavení	
klimatizace	261
masírování zad	81
mechanické přední sedadlo	71
opěrka hlavy	73
přední sedadlo s elektrickým ovládáním	71
řízení	75
sedadlo s pamětí	80

sklon světel	120
sklopení opěradla sedadla spolujezdce	82
sportovní sedadlo	72
správná poloha sezení	70

Nastavení času	
analogové hodiny	20, 32
digitální hodiny	20, 32
Nastavení výšky pásu	91
Navíječ pásu	91
Nemrznoucí kapalina	293
Nepřímé větrání	262
Nezávislé topení	264
aktivace	267
automatické vypnutí	271
dosah rádiového dálkového ovládání	266
pokyny k provozu	268
programování	267
rádiové dálkové ovládání	265
výměna baterie (rádiové dálkové ovládání)	266
vypnutí	265
zapnutí	265
zvláštnosti	265, 268
Nosič kol	
maximální zatížení	154
montáž na výklopnou kulovou hlavu	154
Nosič zavazadel	147
Nosnost pneumatik	323, 324
Nouzová brzda City	234
Nouzové kolo	
pokyny k jízdě	321
Nouzové zamknutí nebo otevření	345
dveře řidiče	346
dveře spolujezdce	346
kapota zavazadlového prostoru	347
nouzové odblokování volicí páky	348
posuvná a výklopná střecha	348
zadní dveře	346
Nouzový klíček	45
Nové pneumatiky	317
Nový motor	327

O

Objemy kapalin	
nádržka ostřikovačů	130
nádrž na AdBlue	280
Objemy náplní	
palivová nádrž	273
zásobník plynu	273
Oboustranné odbočovací světlo při vložení zpětného chodu	117
Obrazovka	
sružené přístroje	21
Obrysová světla	115
Obvazový materiál	
viz Lékárnička	343

Odbočovací světlo	117
při vloženém zpětném chodu	117
Oddělené odemykání dveří	48
Odemknutí	
s Keyless Access	51
zevnitř	50
zvenčí	49
Odkládací přihrádka na palubní knihu	165
Odkládací přihrádky	162
další přihrádky	166
držák na mince	163
osvětlení	121
palubní kniha	165
přihrádka na brýle	163
přihrádka v přístrojové desce	165
strana řidiče	163
strana spolujezdce	165
středová konzola	164
středová konzola vpředu	163
středová loketní opěrka vpředu	164
středová loketní opěrka vzadu	166
ve střešní konzole	163
Odpojení spotřebičů	299
Odstranění ledu	304
Odstranění ledu z vložky zámku	307
Odstranění ledu z vložky zámku dveří	307
Odstranění poškození po nárazu kamenem(poznámka)	329
Odstranění sněhu	304
Odstranění zbytků vosku	304
Odvětrávaná sedadla	
zvuky	80
Ochrana bezpečnostními pásy	88
Ochrana podvozku	307
Ochrana proti odtažení vozidla	55
Ochrana proti slunci	123
Ochranný textilní kryt hrany ložného prostoru	145
Ochranný textilní kryt nárazníku	145
Okna	
viz Elektrické spouštěče oken	62
Oktanové číslo	275
Olej	
viz Motorový olej	287
Omezovač síly	
elektrické spouštěče oken	64
posuvná a výklopná střeška	66
Omezovač síly pásu	91
Opěradlo vzadu	
sklopení	141
zvednutí	141
Opěrka hlavy	73, 74
Opotřebení pneumatik	320
Oprávněnská souprava na pneumatiky	
viz Souprava na opravu pneumatik	364

Opravy	327, 329
čelní sklo	329
nálepky	335
sloupový zvedák	333
systém airbag	330
štítky	335
Ostřikovače	126
vyhřívání trysky	128
Osvětlení interiéru	121
Osvětlení přihrádky na straně spolujezdce	121
Otáčkoměr	20
Otázky a odpovědi	340
Otevírání	
dveře	57
kapota zavazadlového prostoru	60
okna	62
posuvná a výklopná střeška	66
Otevření	
s Keyless Access	51
zevnitř	50
zvenčí	49
Ovládací prvky	
mechanické přední sedadlo	71
Ovládání	
ParkPilot	212
P	
Páčka dálkových světel	114
Páčka dveří	9
vně	6
Páčka ukazatelů směru jízdy	114
Palubní nářadí	350
součásti	351
uložení	350
Palubní zvedák	
R-Line	361
Paměť dat k nehodě	331
Paměť událostí	
načtení	332
připojovací konektor	332
Paměť závad	332
Park Assist	221
Parkovací brzda	194
automatické vypnutí	195
funkce záchranné brzdy	195
vypnutí	195
zapnutí	194
Parkovací světla	116
Parkování	192, 195
ParkPilot	211
akustické a optické signály	
systému ParkPilot	213
ovládání	212
porucha funkce	211, 213

použití vysokotlakého zařízení	303
při provozu s přívěsem	213
Péče	
viz Péče o vozidlo	301
Péče o hliník	306
Péče o pochromované díly	306
Péče o vozidlo	
Alcantara	309
anténa ve skle	336
čalounění	309
čištění bezpečnostních pásů	313
čištění držáků na nápoje	312
čištění popelníků	312
čištění přihrádek	312
čištění ráfků	306
čištění stíracích lišt	304
eloxované plochy	306
hliníkové díly	306
lak vozidla	305
manipulace s potahy sedadel	309
moduly airbag (přístrojová deska)	312
motorový prostor	307
mycí linka	302
mytí vozidla	302
oblast výhledu kamery	119, 238, 245
odstranění ledu z vložky zámku dveří	307
ochrana podvozku	307
okenní skla	303
ozdobné prvky ze dřeva	312
plastové díly	312
plochy sedadel bez vyhřívání	309
plochy sedadel s vyhříváním	309
pochromované díly	306
problémy	302, 303
pryžová těsnění	306
přírodní kůže	311
přístrojová deska	312
ruční mytí	302
sedadla bez elektrického nastavování	309
sedadla bez modulů airbagů	309
sedadla s elektrickým nastavováním	309
sedadla s moduly airbagů	309
servisní poloha	128
textilní obložení	309
umělá kůže	312
uvnitř	308
vně	301
vnější zrcátka	303
výměna stíracích lišt	304
vysokotlaké zařízení	303
Pedály	70, 185
Plynové výbojky	116
Pneumatiky	
viz Kola a pneumatiky	314
Pneumatiky s určeným směrem otáčení	324
Počet míst k sezení	68
Počítadlo celkových kilometrů	20

Počítadlo denních kilometrů	20
Počítadlo kilometrů	20
Podpora řízení při přetočení vozidla	206
Pohonné hmoty	275
benzin	275
bioetanol	278
nafta	276
zemní plyn	277
Pojistky	368
barevné označení	369
pojistková skříňka	369
příprava k výměně	370
rozpoznání propálených pojistek	370
výměna	370
Pojistné lano	151, 154
Pokyny k jízdě	35
rezervní kolo	321
Poloha sedadla	
nesprávná poloha sezení	69
Pomoc při parkování	221
viz ParkPilot	211
Pomoc při startování	380
bod pro pomoc při startování (kladný pól)	381
pomocné startovací kabely	381
provedení	381
Popelník	
mobilní	171
Popelníky	170
vpředu	170
Porucha funkce	
ACC	228
adaptivní regulace podvozku	250
asistent pro parkování	222
asistent pro změnu jízdního pruhu	242
asistent pro zpětnou jízdu	218
asistent udržování jízdního pruhu	238
automatická převodovka	190
elektrická vnější zrcátka	134
elektrické spouštěče oken	63
eurozásuvka 230 V	173
filtr pevných částic	339
imobilizér	176
katalyzátor	339
klimatizace	261
ParkPilot	211, 213
posuvná a výklopná střeška	65
převodovka s dvojitou spojkou	190
rádiový příjem	172, 336
regulace dálkových světel	118
rozpoznání únavy	248
systém kontroly pneumatik	252, 253
systém sledování okolí	228
tažné zařízení	155
zásuvka 115 V	173
Porucha motoru	338
Posilovač brzd	196, 197

Posuvná a výklopná střecha	65
komfortní zavírání	66
nouzové zavření	348
omezovač síly	66
otevírání	66
porucha funkce	65
solární střecha	67
solární větrák	67
zavírání	66
Poškození pneumatiky	320
Potahy sedadel	308
čištění Alcantary	309
čištění čalounění	309
čištění textilního obložení	309
kontrolní seznam	309
manipulace	309
manipulace s potahy sedadel	309
péče o přírodní kůži a její čištění	311
umělá kůže	312
Prachový filtr	258
Problémy	
motor cuká	275
mycí linka	302
mytí vozidla	302
nepravidelný chod motoru	275
parkování	41, 192, 196
voda pod vozidlem	261
vysokotlaké čisticí zařízení	303
Prodej vozidla	4
do jiných zemí/světadílů	335
Program Launch-Control	189
Prohlášení o shodě	337
Protiblokovací systém (ABS)	198
Provozní hmotnost	137
Provozní kapaliny	328
Provozní prostředky	328
Provoz s přívěsem	
viz Přívěs	150
Provoz v zimě	
hloubka profilu	320
nastavení nabídky	32
tlak vzduchu v pneumatikách	318
zimní nafta	276
Průběh pásu	90
Průjezdy slanou vodou	37
Průjezdy vodou	37
Pryžová těsnění	306
Předehřívání filtru	276
Předehřívání motoru	181
Před jízdou do odborného servisu	340
Přední sedadlo s mechanickým ovládáním	
ovládací prvky	71
Předžhavení	179
Přehled	
dolní část středové konzoly	13
dveře řidiče	9

horní část středové konzoly	12
kontrolní světla	15
páčka ukazatelů směru jízdy	
a dálkových světel	114
podhled střechy	14
pohled zezadu	8
přístroje	20
strana řidiče	10
strana spolujezdce	14
struktura nábidek	26
varovná světla	15
Přehled vozidla	
pohled zezadu	8
Přeprava	135
háčky na tašky	144
jízda s otevřenou kapotou zavazadlového	
prostoru	136
jízda s přívěsem	156
nakládání přívěsu	155
ochranný textilní kryt nárazníku	145
pokyny k jízdě	137
přívěs	150
sít' na zavazadla	144
sklopení opěradla sedadla spolujezdce	82
střešní nosič zavazadel	147
systém nosičů	147, 148
tažné hmotnosti	159
ukládání zavazadel	136
upevňovací očka	143
vak na lyže a snowboard	143
zavazadlový otvor	142
Přeprava dětí ve vozidle	101
kontrolní seznam	102
Přeprogramování řídicích jednotek	332
Přestavby	329, 335
Převodovka s dvojitou spojkou	
porucha funkce	190
viz také Automatická převodovka	189
Přídavné topení	277
automatické vypnutí	271
viz Nezávislé topení	264
Přihrádka na brýle	163
Přihrádka v přístrojové desce	
osvětlení	121
viz Odkládací přihrádka	165
Případ nehody	
zajištění vozidla	342
Příprava k jízdě	35
Přípravné činnosti	
akumulátor vozidla	297
doplnění hladiny chladicí kapaliny motoru	294
doplnění motorového oleje	289
kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru	294
kontrola hladiny motorového oleje	289
před každou jízdou	35
souprava na opravu pneumatik	365

výměna kola	355
výměna žárovek	372
Přípravné úkon, činnost, procedura	
práce v motorovém prostoru	285
Příslušenství	327, 328
Přístroje	20
Přístrojová deska	10
čištění	312
systém airbag	93, 312
Přívěs	150
asistent pro změnu jízdního pruhu	242
dodatečné vybavení tažným zařízením	158
elektricky odemknout	152
elektricky odemýkatelná kulová hlava	152
hasicí přístroj	152
jízda	156
jízda s přívěsem	156
nakládání	155
nastavení světlometu	156
odemýkatelná kulová hlava	152
ParkPilot	213, 215
pojistné lano	151, 154
porucha funkce	155
připojení	154
přívěšení	154
R-Line	154
stabilizace jízdní soupravy	157
tažná hmotnost	155
tažné hmotnosti	159
technické předpoklady	151
vnější zrcátka	152
zabezpečovací zařízení proti krádeži	155
zásuvka	155
zatižení tažného zařízení	150, 155
zpětná světla	151, 155
zpětná světla LED	151, 155
zvláštnosti	242
Přívody vzduchu	262
Pylový filtr	258

R

R-Line	
provoz s přívěsem	154
zvláštnosti	152, 154, 361, 376
Radarový snímač	230
Rádiové dálkové ovládání	
nezávislé topení	265
Rádiové dálkové ovládání (nezávislé topení)	
viz Nezávislé topení	266
Rádiový klíček	
viz Klíček od vozidla	44
Rádiový příjem	
anténa	336
porucha funkce	172, 336

Ráfky	316
čištění	306
označení	316
příšroubované kroužky	316
příšroubované ozdobné prvky	316
Rear Assist	216
Regulace dálkových světel	118
porucha funkce	118
vypnutí	118
zapnutí	118
Regulace podvozku	250
Regulace sklonu světel	11, 120
dynamická regulace sklonu světel	120
plně automatická regulace sklonu světel	120
Regulace trakčního prokluzu (ASR)	198, 199
Regulace vzdálenosti	
viz ACC	228
Rezervní kanystr	269
Rezervní kolo	321
vyjmutí	321
Režim recirkulace	262
dočasné vypnutí	262
funkce	262
vypnutí	262
Rozjezdový asistent	
viz Asistenční systémy	207
Rozměry	41
Rozpoznání dopravních značek	246
ukazatel na displeji	246
Rozpoznání únavy	248
funkce	248
ovládání	248
porucha funkce	248
vypnutí	248
zapnutí	248
Rozpoznávání dopravních značek	245
funkce	246
přívěs	247
vypnutí	247
zapnutí	247
Roztahování	176, 383
zvláštnosti	383
Ruční brzda	
viz Parkovací brzda	194
Ruční parkovací brzda	
viz Parkovací brzda	194
Ř	
Řada sedadel	141
Řazení	183
automatická převodovka	187
doporučení k řazení	191
manuální převodovka	186
nouzové odblokování volicí páky	348
tiptronicem	188

varovná a kontrolní světla	184
zařazení rychlostního stupně (automatická převodovka)	187
zařazení rychlostního stupně (manuální převodovka)	186
Řídící jednotky	331
přeprogramování	332
Řízení	205
blokování sloupku řízení	206
elektromechanické	206
kolébkové spínače (tiptronic)	188
kontrolní světlo	205
nastavení	75
podpora řízení při přetočení vozidla	206
servořízení	206
táhnutí vozidla k jedné straně	320
varovné světlo	205
vibrace	320
Řízení motoru	338
kontrolní světlo	338
S	
Sada klíčků od vozidla	44
SAFE	181
SAFELOCK	
viz Bezpečnostní pojistka	53
Sdružené přístroje	15
displej	20, 21
kontrolní světla	15
ovládání nabídek	28
přístroje	20
struktura nabídek	26
symboly	15
ukazatel servisních intervalů	24
varovná světla	15
zobrazení	26
Sedadla	
funkce masírování zad	81
přední sedadlo s mechanickým ovládáním	71
sedadlo s pamětí	80
větrání sedadel	79
Sedadlo s pamětí	80
Selektivní katalytická redukce	279
Servisní poloha stěračů čelního skla	128
Sešrotování	337
Sezení	68
demontáž opěrky hlavy	74
montáž opěrky hlavy	74
nastavení opěrky hlavy	73
nastavení polohy volantu	75
počet míst k sezení	68
přední sedadlo s elektrickým ovládáním	71
sklopení opěradla sedadla spolujezdce	82
sportovní sedadlo	72
správná poloha sezení	70

vyhřívání sedadel	78
zadní opěradlo	141
Side Assist	242
Side Assist PLUS	
viz Asistent pro změnu jízdního pruhu	
PLUS	244
Sign Assist	245
Sit' na zavazadla	
zavazadlový prostor	144
Sit' v úložném prostoru	144
sklopení	133
Sklopení opěradla sedadla spolujezdce	82
Sloupový zvedák	333
Sluneční clony	123
Sluneční žaluzie	
boční okno	124
zadní sklo	124
Sněhové řetězy	326
náhon na všechna kola	326
Solární střecha	67
Solární větrák	67
Souprava na opravu pneumatik	364
kontrola po 10 minutách	367
nahuštění pneumatiky	366
nepoužívání	364
přípravné činnosti	365
součásti	365
utěsnění pneumatiky	366
Souprava na opravy pneumatik	
poškození více než jedné pneumatiky	364
Spodní ochranný kryt hnacího ústrojí	35
Spoilery a nástavby	329
Spotřeba paliva	
co ji zvyšuje?	339
hospodárná jízda	202
Stabilizace jízdní soupravy	157
Starší pneumatiky	315
Startovací tlačítko	178
Startování s cizí pomocí	
viz Pomoc při startování	380
Statické světlo pro jízdu do zatáčky	
viz Odbočovací světlo	117
Stěrače	126
dešťový senzor	129
funkce	128
odklopení stíracích lišt	128
ostřikovače světlometů	128
páčka stěračů	127
servisní poloha	128
zvednutí stíracích lišt	128
Stírací lišty	
čištění	304
výměna	304
Středová konzola	12, 13
Středová loketní opěrka	76

Střešní nosič zavazadel	147
Světla	113
AUTO	117
Coming home	119
denní jízdní světla	117
funkce	116
kontrolní světlo	113
Leaving home	119
mlhová světla	116
oboustranné trvalé parkovací světlo	116
obrysová světla	115
osvětlení přístrojů	120
osvětlení spínačů	120
páčka dálkových světel	114
páčka ukazatelů směru jízdy	114
parkovací světla	116
plynové výbojky	116
regulace sklonu světel	120
spínač světel	115
světla pro čtení	121
tlumená světla	115
trvalá jízdní světla	116
vnitřní světla	121
vypnutí	115
výstražné tóny	115
xenonová světla	116
zapnutí	115
Světla pro jízdu do zatáčky	
dynamická	117
Světlo	
automatická regulace dálkových světel	118
dynamická světla pro jízdu do zatáčky (AFS)	117
odbočovací světlo	117
regulace dálkových světel	118
Světlomety	
jízdy do zahraničí	119
ostřikovače	128
Světlo pro čtení	121
Světlo registrační značky	
výměna žárovky	373
Symbol nářadového klíče	24
Symboly	
viz Kontrolní světla	15
viz Varovná světla	15
Systém airbag	93
automatické odpojení akumulátoru	299
boční airbagy	99
čelní airbagy	97
čištění přístrojové desky	312
funkce	95
hlavové airbagy	100
kontrolní světlo	95
opravy	330
ovlivnění	330
péče o vozidlo	312
popis	95

rozdíl mezi systémy čelních airbagů	
spolujezdce	94
uzamknutí vozidla po aktivaci airbagu	49
vypnutí čelního airbagu spolujezdce	98
vypnutí zámkovým vypínačem	98
Systém airbagu	
použití dětských sedaček	98
Systém kontroly pneumatik	
kontrolní světlo	252, 253
porucha funkce	252, 253
systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách	256
Systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách	256
přízpusobení tlaku vzduchu v pneumatikách	257
rezervní kolo	257
tlak vzduchu v pneumatikách	319
volba typu pneumatik	257
Systém nosičů	147
Systém On-Board-Diagnostic (OBD)	332
Systém sledování okolí	228, 233
nouzová brzda City	234
Systém start-stop	209
Systémy	
ABS	198
ACC	228
adaptivní regulace podvozku	250
asistent pro jízdu z kopce	210
asistent pro parkování	221
asistent pro změnu jízdního pruhu	242
asistent pro zpětnou jízdu	216
asistent udržování jízdního pruhu	238
ASR	198, 199
Auto Hold	208
automatická regulace dálkových světel	118
automatické ovládání jízdních světel	117
BAS	198
brzdový asistent (BAS)	198
DCC	250
doporučení k přestávce	248
dynamická světla pro jízdu do zatáčky (AFS)	117
EDS	198
elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)	198
elektronický stabilizační program (ESC)	197
ESC	197
GRA	225
odbočovací světlo	117
Park Assist	221
ParkPilot	211
pomoc při parkování	221
program Launch-Control	190
protiblokovací systém (ABS)	198
Rear Assist	216
regulace dálkových světel	118
regulace trakčního prokluzu	199

regulace trakčního prokluzu (ASR)	198	specifikace motorového oleje	288
rozjezdový asistent	208	tlak vzduchu v pneumatikách	318
rozpoznání únavy	248	typový štítek	38
rozpoznávání dopravních značek	245	výkon	39
Side Assist	242	výrobní štítek	38
Sign Assist	245	zatížení tažného zařízení	150
start-stop	209	zdvihový objem	39
systém kontroly tlaku vzduchu		Technické údaje	
v pneumatikách	256	celková hmotnost	137
systém sledování okolí	228	hmotnosti	137
systémy kontroly tlaku vzduchu		hmotnost jízdní soupravy	160
v pneumatikách	251	provozní hmotnost	137
typy systémů kontroly tlaku vzduchu		tažné hmotnosti	159
v pneumatikách	251	zatížení náprav	137
ukazatel kontroly tlaku vzduchu		zatížení na střechu	148
v pneumatikách	255	Technické změny	329
vypnout	29	nálepky	335
XDS	198	sloupový zvedák	333
zapnout	29	štítky	335
Systémy kontroly tlaku vzduchu		Tempomat	
 v pneumatikách	251	viz GRA	225
Systémy podporující brzdění	197	Tempomat (GRA)	
ABS	197	kontrolní světlo	226
ASR	197	obsluha	226
BAS	197	ukazatele na displeji	225
EDS	197	TIN	324
ESC	197	Tiptronic	188
XDS	197	Tire Mobility Set	
Systém zamykání a spouštění Keyless		viz Souprava na opravu pneumatik	364
 Access		Tlačítko alarmu	44
motor a zapalování	180	Tlačítko alarmu v klíčku	44
viz Keyless Access	51	Tlak vzduchu v pneumatikách	318
Š		kontrola	318
Šrouby kola	354, 355	rezervní kolo	319
dotahovací moment	356	Tlumená světla	115
krytky	353	Trakce	324
Štítky	335	Treadwear	324
T		Trvalá jízdní světla	116
Tažná hmotnost		trvalé parkovací světlo	116
max. přípustná	159	Typový štítek	38
nakládání přívěsu	155	Typy systémů kontroly tlaku vzduchu	
Tažné zařízení	152	 v pneumatikách	251
dodatečné vybavení	158	U	
montáž nosiče kol	154	Ukazatele na displeji	
porucha funkce	155	tempomat (GRA)	225
viz také Přívěs	152	Ukazatele opotřebení	320
Technická data	38	Ukazatel kontroly pneumatik	
data motoru	39	výměna pneumatik	317
datový štítek vozidla	38	Ukazatel kontroly tlaku vzduchu	
jízdní výkony	42	 v pneumatikách	255
maximální rychlost	42	ukazatel kontroly tlaku vzduchu	
objemy kapalin	130	v pneumatikách	255
objemy náplní	273		
rozměry	41		

Ukazatel na displeji	
asistent udržování jízdního pruhu	239
rozpoznání dopravních značek	246
Ukazatel na obrazovce	
ACC	229
Ukazatel nouzového brzdění	343
Ukazatel servisních intervalů	24
Ukazatel teploty	
chladičí kapalina motoru	292
vnější teplota	22
Ukazatel vnější teploty	22
Ukazatel zásoby paliva	270
benzin nebo nafta	270
kontrolní světlo	270
zemní plyn	270
Ukládání údajů o vozidle	331
Ukládání zavazadel	136
Umývání vozidla	
zvláštnosti	52
Upevňovací očka	143
Upínací body ke zvedání vozidla	333
Uspořádání	
čelní pohled	7
pohled ze strany	6
Uspořádání vozidla	
čelní pohled	7
pohled ze strany	6
Uvážnutí	
zajištění vozidla	342
Uzamykatelné šrouby kola	351, 354, 355
Uzávěrka diferenciálu	
viz Elektronická uzávěrka diferenciálu	
(EDS)	198
Uzávěr palivové nádrže	
benzin	271
bioethanol	271
motorová nafta	271
otevření	271, 272
zavření	271, 272
zemní plyn	272
V	
Vak na lyže a snowboard	143
Varovná signalizace rychlosti	31
Varovná světla	342
přehled	15
Varovné světlo	
ACC	229
AdBlue	279
akumulátor vozidla	297
alternátor	297
bezpečnostní pásy	85
brzdový systém	193
dveře	57
chladičí kapalina motoru	292

kapota motorového prostoru	285
řazení	184
sešlápnutí brzdy	193
tlak motorového oleje	287
zamykání sloupku řízení	205
Větraná sedadla	79
Větrání sedadel	79
Víko palivové nádrže	
viz Uzávěr palivové nádrže	271
Vlečení	176, 383
automatická převodovka	383, 384
cizího vozidla	384
manuální převodovka	384
náhon na všechna kola	383, 384
pokyny k jízdě	387
s tažným zařízením	383
vlastní vozidlo	384
vlečná tyč	383
vlečné lano	383
vlečné oko vpředu	385
vlečné oko vzadu	386
zákaz vlečení	383
zvláštnosti	383, 384
Vnější anténa	330
Vnější pohledy	6
Vnější zrcátka	133
automaticky zastínitelná	133
jízda s přívěsem	152
péče o vozidlo	303
porucha funkce	134
přiklopení	133
synchronní nastavení	133
uložení pro couvání	133
Vnitřní světlo	121
V nouzi	342
hasicí přístroj	343
kontrolní seznam	342
obvazový balíček	343
případ nehody	342
varovná světla	342
výstražný trojúhelník	343
zajištění sebe sama	
a odstaveného vozidla	342
Voda do ostřikovačů	
čisticí prostředek	130
prostředek na čištění skel	130
Vodní kanál	307
Volant	
viz Řízení	75
Volnoběh	189
Vozidlo	
likvidace	337
nakládání	135
odemknutí a zamknutí vozidla zvenčí	49
odemknutí a zamknutí zevnitř	50
odemknutí nebo zamknutí	
s Keyless Access	51

odstavení ve stoupáních	196
odstavení v klesáních	196
zajištění v případě nehody	342
zužtkování	337
Vyhřívání sedadla	78
Vyhřívání čelního skla	260
Vyhřívání sedadel	78
Vyhřívání zadního skla	260
Vyklopení kulové hlavy	
R-Line	154
Výměna dílů	327, 328
Výměna kola	354
poškození více než jedné pneumatiky	354
po výměně kola	363
přípravné činnosti	355
šrouby kola	355
výměna kola	362
zvednutí vozidla (otevřené přichytné body)	357
zvednutí vozidla (zakryté přichytné body)	359
Výměna plynových výbojek	
v předním světlometu (plynové výbojky)	375
Výměna žárovek	371
kontrolní seznam	372
kontrolní světlo	372
přípravné činnosti	372
v halogenovém předním světlometu	373
v kapotě zavazadlového prostoru	378
v karoserii	379
v předním nárazníku	375, 376
v předním nárazníku (provedení R-Line)	376
v předním světlometu (plynové výbojky)	374
zpětná světla	378, 379
Výměna žárovky	
světlo registrační značky	373
Výpadek žárovky	
viz Výměna žárovek	371
Vysílačka	330
Vysokotlaké zařízení	303
Výstražná vesta	343
Výstražné tóny	
kontrolní světla	15
nepřipnutý pás	85
světla	115
Výstražný trojúhelník	343
Vyvolání servisního hlášení	24

X

XDS	
viz také Systémy podporující brzdění	198
Xenonová světla	116

Z

Záběh	
brzdové obložení	196
motor	327
pneumatik	317
první kilometry jízdy	327
Záběh brzdového obložení	
viz Brzdy	196
Zabezpečovací zařízení proti krádeži	54
hlídání vnitřního prostoru	55
nebezpečí falešné aktivace alarmu	56
ochrana proti odtahení vozidla	55
popis	54
přívěs	155
Zadní kapota	
viz Kapota zavazadlového prostoru	59
Zadní sedadla	141
Zahraničí	
delší pobyt s vozidlem	335
prodej vozidla	335
Zajištění SAFE	
viz Bezpečnostní pojistka	53
Zámek volicí páky	187
Zámek zapalování	
pojistka proti vytáhnutí	178
Zamknutí	
s Keyless Access	51
zevnitř	50
zvenčí	49
Zámkový vypínač	
vypnutí čelního airbagu spolujezdce	98
Zamykání	
po aktivaci airbagu	49
Zápach	
plyn	277
Zápach plynu	277
Zapalovač cigaret	171
Zapalování	177
neoprávněný klíček k zapalování	177
viz Motor a zapalování	176
Zařazení rychlostního stupně	
automatická převodovka	187
manuální převodovka	186
Zařízení kick-down	189
Zásuvky	172
115 V	172
12 V	172
230 V	172
kryty	174
porucha funkce	173
přívěs	155
Zatížení náprav	137
Zatížení na střechu	148
technická data	148

Zatížení tažného zařízení	150
nakládání přívěsu	155
Závada	
dešťový senzor	129
Zavazadlový otvor	142
Zavazadlový prostor	140
osvětlení	121
síť na zavazadla	144
Závěsné	
viz Tažné zařízení	152
Zavírání	
dveře	57
kapota zavazadlového prostoru	61
okna	62
posuvná a výklopná střecha	66
Zavření	
s Keyless Access	51
zevnitř	50
zvenčí	49
Záznam dat	331
Záznam dat během jízdy	331
Zdánlivá závada	340
Zdiřka AUX-IN	162
Zemní plyn	277
čerpání pohonných hmot	272
LNG	273, 278
netěsné zařízení na zemní plyn	277
ukazatel zásoby paliva	270
uzávěr palivové nádrže	272
zápach	277
zvláštnosti	271
Zimní nafta	
viz Nafta	276
Zimní pneumatiky	325
náhon na všechna kola	325
omezení rychlosti	325
Zimní provoz	
nádržka ostřikovačů skel	130
nemrznoucí prostředek do ostřikovačů	130
oblast výhledu kamery	119, 238, 245
ostřikovače světlometů	128
posuvná a výklopná střecha	65
předehřívání filtru	276
přívěs	150
sněhové řetězy	326
solné skvrny	129
spotřeba paliva	203
vyhřívání trysek ostřikovačů	128
zimní pneumatiky	325
zrcátka	131
Zkrácení brzdné dráhy při zastavení	228
Změny	329
Změny na vozidle	327
nálepky	335
štítky	335

Znehodnocení	
napínače pásů	92
starého vozidla	337
systému airbag	337
Zobrazení ve sdružených přístrojích	26
Zpětná kamera	216
Zpětná světla	
výměna žárovek	378, 379
Zpětné zrcátko	132
Zrcátka	131, 132
komfortní funkce	133
mrtvý úhel	131
neviditelné oblasti	131
přiklopení zrcátek	134
sklopení	133
synchronní nastavení	133
vnější zrcátka	133
vnitřní zrcátko	132
Zvedák vozidla	354
Zvedání vozidla	
palubním zvedákem (otevřené přichytné body)	357
palubním zvedákem (zakryté přichytné body)	359
sloupový zvedák	333
zvedací plošinou	333
Zvedání vozidla (otevřené upínací body)	
kontrolní seznam	357
Zvedání vozidla (zakryté upínací body)	
kontrolní seznam	359
Zvednutí vozidla	
R-Line	361
Zvednutí vozidla (otevřené přichytné body)	
palubní zvedák	357
Zvednutí vozidla (R-Line)	
kontrolní seznam	361
palubní zvedák	361
Zvednutí vozidla (zakryté přichytné body)	
palubní zvedák	359
Zvláštnosti	
asistent pro zpětnou jízdu	217
bioetanol	272
cestovní režim	117
delší odstavení	278
dílna	52
Easy Open	52
filtr pevných částic	277
jízda s přívěsem	156
Keyless Access	52, 53
mytí vozidla	53
nezávislé topení	265, 268
odpojení akumulátoru vozidla	25
odstavení vozidla	48
ParkPilot	213
přiklopení zrcátek	134
R-Line	152, 154, 361, 376

rádiový příjem	336	Zvuky	
roztahování	176, 383	ACC	229
ukazatel zásoby zemního plynu	271	čerpání zemního plynu	273
umývání vozidla	52	motor	180, 276
vlečení	176, 383, 384	nezávislé topení	268
vypnutí funkce Auto Hold	209	odvětrávaná sedadla	80
vysokotlaké čisticí zařízení	153	parkovací brzda	195
vytážení klíčku od vozidla ze zapalování	178	pneumatiky	325
vznik zplodin	268, 276, 277	systémy podpory bizardění	199
zápach plynu	277		
zemní plyn	272		

Přetisk, rozmnožování nebo překlady i pouze části textu nejsou povolené bez písemného svolení firmy Volkswagen AG.

Všechna zákonná autorská práva zůstávají vlastnictvím firmy Volkswagen AG. Změny jsou vyhrazeny.

Vyrobeno v Německu.

© 2012 Volkswagen AG



Tento papír byl vyroben z buničiny bělené bez použití chloru.

Volkswagen AG neustále pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoliv mohou nastat změny ve formě, vybavení a technologii dodávaných vozidel. Údaje o rozsahu dodávky, vzhledu, výkonech, mírách, hmotnosti, spotřebě pohonných hmot, normách a funkcích vozidla odpovídají stavu v době redakční uzávěrky. Některá vybavení může být možná dodána až později (informace o tom vám poskytne místní partner Volkswagen) nebo je nabízena pouze na určitých trzích. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze zakládat žádné nároky.